

**CRÓNICA  
del  
CERTAMEN DE TEATRO  
INFANTIL  
de  
MINGORRÍA**



*Escena Carnavalesca, año 2000*



*"La gran aventura", por el Colegio San Francisco de Asís (Valladolid), año 2001*

## CRÓNICA DEL CERTAMEN DE TEATRO INFANTIL DE MINGORRÍA

Acababa de iniciarse el curso escolar 1992/1993, cuando uno de los maestros recién llegados a la escuela de Mingorría, Isaac Muñoz Quirós, propuso a quien esto escribe, por entonces alcalde, la feliz idea de organizar un certamen de teatro infantil en la localidad. Para tan singular empresa se contaba con el recién estrenado salón de actos de "Las Pozas", instalado en los antiguos lavaderos, y la ilusión por ampliar la ambiciosa programación cultural que estaba puesta en marcha desde hacía años.

Contagiados con la idea el Ayuntamiento y los maestros y profesores del Colegio Rural Agrupado "Miguel Delibes", pronto se decidió convocar el primer certamen, conscientes de que la actividad educativa tiene entre sus fines el pleno desarrollo de la personalidad de los escolares, y con el deseo de contribuir a despertar en los alumnos cualidades artísticas y fomentar su capacidad creativa en la realización de actividades útiles a la sociedad.

Desde entonces, más de un centenar de obras han pasado por el escenario de Mingorría, las cuales han sido representadas por más de una cincuenta de grupos y por unos dos mil jóvenes actores llegados, en orden alfabético, desde Alba de Tormes (Salamanca), Alzira (Valencia), Arévalo (Ávila), Ávila, Barbate (Cádiz), El Barraco (Ávila), Béjar (Salamanca), Burgohondo (Ávila), Fuentesauco (Segovia), Guijuelo (Salamanca), Hoyo de Pineros (Ávila), León, Mingorría (Ávila), Muñana (Ávila), Navalmoral de la Sierra (Ávila), Las Navas del Marqués (Ávila), Segovia, Soria, El Tiemblo (Ávila), Trobajo del Camino (León), Valladolid, Vega de Santa María (Ávila) y Velayos (Ávila).

El desarrollo del certamen se lleva a cabo durante la segunda semana del mes de mayo, y en los cinco días que van desde lunes a viernes se representan en horario de tarde un total de diez obras, las cuales son previamente seleccionadas entre las que se presentan a la convocatoria que se realiza al efecto.

Toda la comunidad escolar del Colegio Rural Agrupado "Miguel Delibes" de Velayos, Vega de Santa María, Santo Domingo de las Posadas y Mingorría participa en el certamen teatral que se organiza junto con el Ayuntamiento de esta última localidad, contando también con la colaboración de "Piedra Caballera" y Caja Duero.

Profesores, padres, niños y el pueblo entero, se implican en la actividad teatral como seña de identidad cultural que quiere ser contagiosa. Implicación que también afecta a los grupos participantes, quienes merecen su justo reconocimiento por los esfuerzos que hacen, ya que ellos son en definitiva los protagonistas del certamen, y así se les recibe, se les aplaude y se les obsequia.

Se incluyen en el contenido de esta crónica todas las representaciones que se han escenificado en el marco del certamen teatral, junto a una fotografía de la misma, indicando el título de la obra, el autor, el grupo, el director y los premios obtenidos en dicho certamen. Estos premios testimoniales

se conceden en dos modalidades, una que falla un jurado oficial y otra un jurado infantil. El jurado oficial, formado por miembros del profesorado, de los padres de alumnos, del ayuntamiento de Mingorría y del mundo de la cultura, falla los premios a los tres mejores grupos, a los mejores actores y actrices principales y secundarios, al mejor director y al mejor decorado, y un número importante de accésits. El jurado infantil, integrado sólo por niños, falla los premios al mejor grupo, al mejor actor y a la mejor actriz.

Siguiendo con esta crónica, en la misma igualmente se relacionan diversos índices ordenados según los grupos participantes, los títulos de las obras representadas y los autores de éstas, con el fin de divulgar de una forma didáctica la programación de los diez años de vida del certamen.

Deteniéndonos en el escenario, vemos que a través de la magia esparcida a raudales en las distintas actuaciones infantiles redescubrimos las fantasías de los cuentos de antaño en los personajes reinventados de *Blancanieves*, *Caperucita*, *La Bella Durmiente*, *Alibabá*, *El Gato con Botas* y *El Mago de Oz*. Nuevas fantasías se asoman también en las bellas caracterizaciones de fantasmas, piratas, gigantes, payasos, marionetas, espías, princesas, dragones, ángeles y demonios. Al mismo tiempo, un nuevo desfile de personajes literarios muestran la imagen de Don Quijote y Sancho Panza, la Fierecilla Domada y Don Cristóbal, sin olvidar los protagonistas surgidos de la imaginación de los nuevos autores: Crispín, Gía, Quico, Pixie, Nati, Palmira y Marianica. Igualmente, conocimos ciudades y pueblos imaginarios en los títulos *Villadormida*, *El País de la Luna Grande*, *Gordilandia*, *Una Ciudad para Soñar*, *Nievelandia*, *Barataria*, *El Reino de Pasemisí*, y *Un País Sin Nombre*.

El amor por la naturaleza y los animales, la defensa de la libertad, y el no a la guerra también ha sido una constante en muchas de las obras representadas. Y el teatro, como forma original de documentar y enseñar una peculiar visión de la historia, también pudo apreciarse en obras como *El hombre de Cromañón*, *El Camino de Santiago*, *Gazpacho Show* y *Érase una vez la revolución*.

Completan el proyecto escénico de cada obra la música, el decorado y el vestuario, que junto a los diálogos y movimientos de los jóvenes actores, dan contenido a la representación. Y para que la obra resulte un verdadero conjunto armónico se afanan los directores y monitores teatrales, quienes se convierten en verdaderos artífices del buen resultado de la función, apoyados en la intendencia por los padres de alumnos.

En cuanto a los autores representados cabe señalar que también ocupan un lugar destacable en el certamen, y ellos merecen un especial agradecimiento del público por su dedicación a los niños, donde sobresalen igualmente creaciones propias de los grupos participantes y de sus mismos directores.

Finalmente, debemos decir que una serie de interesantes y cualificadas colaboraciones completan la imagen que se quiere transmitir de la rica actividad teatral que se desarrolla en la escuela rural, las cuales se incluyen como crónicas independientes de esta segunda parte del libro dedicado al Certamen Infantil de Teatro de Mingorría.

## Relación de obras puestas en escena en el Certamen de Teatro Infantil de Mingorría durante el período 1993-2002

### PRIMERA EDICIÓN DEL CERTAMEN. AÑO 1993

#### LA MADRASTRA DE BLANCANIEVES

AUTOR: Maruja Palmero.

GRUPO: A.P.A Colegio San Viator  
(Valladolid).

DIRECCIÓN: María Velasco.

PREMIOS: Mejor grupo, y accésit a la  
dirección y la actriz Lara  
Martín.



#### CAPERUCITA ROJA.

AUTORA: María Clara Machado.

GRUPO: Centro Cultural Vallisoletano.

DIRECCIÓN: José Ignacio Revilla.

PREMIOS: Segundo mejor grupo, mejor  
actriz de los jurados oficial e  
infantil a Judit del Amo, y accésit  
actriz Rut Pinedo



#### EL HOMBRE DE CROMAÑÓN.

AUTOR: Jesús Garper

GRUPO: "Jufrantil" (Avila).

DIRECCIÓN: Antonio Burgos Martín.

PREMIOS: Tercer mejor grupo, mejor  
actor secundario a Roberto del  
Río Rodríguez, mejor decorado  
y accésit a la actriz Angelines  
Rodríguez.





## CRÓNICA DEL CERTAMEN DE TEATRO INFANTIL

**¡QUÉ PIRATAS!**

AUTOR: Jorge Ponsoda Nadal.

GRUPO: C.R.A. Miguel Delibes de Mingorría (Ávila).

DIRECCIÓN: Natividad Jiménez.

PREMIOS: Mejor actriz secundaria a Sonsoles Burguillo, accésit a los actores David Alonso y Óscar Hernández, también mejor actor y mejor grupo del jurado infantil.

**EL RETRASO DE LA PRIMAVERA.**

AUTORA: Pilar Paz Pajamar.

GRUPO: A.P.A. Colegio Santa Teresa (Ávila).

DIRECCIÓN: Natividad Jiménez.

PREMIOS: Accésit a los actores Antonio Gómez y María Carballo

**QUICO, EL NIÑO QUE QUERÍA SER CÓMICO.**

AUTOR: Miguel Medina Vicario.

GRUPO: A.P.A. Colegio San Pedro Bautista (Ávila).

DIRECCIÓN: Natividad Jiménez.

PREMIOS: Mejor actor a Mario Ayuso, y accésit a la dirección y a la actriz Noelia Daza.

**EL ENREDO.**

AUTORA: María Velasco.

GRUPO: A.P.A. Colegio Virgen Niña (Valladolid).

DIRECCIÓN: María Velasco Palmero.

PREMIOS: Mejor dirección, accésit a las actrices Patricia Gil, Sheila M<sup>a</sup> Alejos, M<sup>a</sup> Rosa Aguado y M<sup>a</sup> Victoria López, al actor Daniel Ortega.

**LA ISLA DEL TESORO.**

AUTOR: R.L. Stevenson, adaptada por Luis Alonso Frutos.

GRUPO: "Forillo" del Colegio Ponce de León (Valladolid).

DIRECCIÓN: Félix Hernández y Cristina Moretón.

PREMIOS: Accésit al actor Pablo Rodríguez.



**SEGUNDA EDICIÓN DEL CERTAMEN. AÑO 1994.**

**LA NUBE QUE NO PODÍA LLOVER.**

AUTORA: María del Pilar Romero.

GRUPO: Asociación cultural Fénix (Valladolid)

DIRECCIÓN: Ángeles Rodríguez Santos.

PREMIOS: Mejor grupo, mejor decorado y accésit a la actriz Irene Rocha.



**EL TENDAL DE LOS MUÑECOS.**

AUTORA: María del Pilar Riego.

GRUPO: "Forillo" del Colegio Ponce de León (Valladolid).

DIRECCIÓN: Cristina Moretón.

PREMIOS: Segundo mejor grupo, mejor dirección y mejor grupo del jurado infantil.



**ESTO ES UN DESASTRE.**

AUTORA: Maruja Palmero.

GRUPO: A.P.A. "Colegio Virgen Niña" (Valladolid).

DIRECCIÓN: María Isabel Martín Hernández.

PREMIOS: Tercer mejor grupo, mejor actriz secundaria a Lorena Escudero y accesit al actor Saúl Casado de Paz.



**LA FANTASÍA DE NATI.**

AUTORA: Maruja Palmero.

GRUPO: "Simpatía" del Colegio Antonio Allúe Morer (Valladolid).

DIRECCIÓN: María Nieves Marchena.

PREMIOS: Mejor actriz de los jurados oficial e infantil a Vanessa Jimeno.

**VILLADORMIDA.**

AUTOR: José González Torices.

GRUPO: C.R.A. Miguel Delibes de Mingorría (Ávila).

DIRECCIÓN: Natividad Jiménez Velayos.

PREMIOS: Mejor actor secundario a Bernardo de la Iglesia y mejor actor del jurado infantil a Miguel Angel Pindado.

**QUICO, SOLDADITO DE PLOMO.**

AUTOR: Miguel Medina Vicario.

GRUPO: A.P.A. Colegio San Pedro Bautista (Ávila).

DIRECCIÓN: Natividad Jiménez Velayos.

PREMIOS: Mejor actor a Mario Ayuso y accésit a Noelia Cruz.

**LA TORMENTA.**

AUTOR: Fernando Almena.

GRUPO: C.R.A Miguel Delibes de Velayos (Ávila).

DIRECCIÓN: María del Mar Aldea de Antonio.

PREMIOS: Accésit a la actriz Monserrat Cumplido.

**EL GIGANTE.**

AUTOR: Luis Matilla.

GRUPO: A.P.A. Colegio "Santa Teresa"  
(Ávila).

DIRECCIÓN: Natividad Jiménez Velayos.

PREMIOS: Accésit a las actrices Silvia  
Pérez y Marta Lumbreras, y al  
decorado.



**EL PRÍNCIPE QUE TODO LO  
APRENDIÓ EN LOS LIBROS.**

AUTOR: Jacinto Benavente.

GRUPO: Jufrantil (Ávila). Invitado, fuera  
de concurso.

DIRECCION: Antonio Burgos- Rafi  
García.



**TERCERA EDICIÓN DEL  
CERTAMEN. AÑO 1995**

**SENTADO TE ENGORDA EL CU....**

AUTOR: Ramón García.

GRUPO: A.P.A. Colegio "San Viator"  
(Valladolid).

DIRECCIÓN: María Velasco.

PREMIOS: Mejor grupo, mejor actriz a  
Patricia Albillo, mejor decorado y  
accésit al actor Pablo Gómez.



**ALIBABÁ Y LA PRINCESA TONTINA.**

AUTOR: Luis Coquard.

GRUPO: C.R.A "Miguel Delibes" de  
Mingorría (Ávila).

DIRECCIÓN: Natividad Jiménez Velayos.

PREMIOS: Segundo mejor grupo, accésit  
a la dirección y al actor Óscar  
Hernández.





#### CRÓNICA DEL CERTAMEN DE TEATRO INFANTIL

##### **GAZPACHO SHOW.**

AUTOR: José Antonio Patino Balbuena.  
GRUPO: Colegio "Baesippo", de Barbate (Cádiz).

DIRECCIÓN: Pedro Agúndez García.

PREMIOS: Tercer mejor grupo, dirección, mejor actor a Francisco Javier Daza, y del jurado infantil al mejor actor, al mejor grupo y a la mejor actriz Antonio Ríos.

##### **EL RATERILLO.**

AUTOR: Lauro Olmo y Pilar Enciso.  
GRUPO: Colegio Santa Teresa de El Barraco (Ávila).

DIRECCIÓN: Jesús Jiménez Arroyo.

PREMIOS: Accésit al decorado.

##### **FANTASÍA EN GORDILANDIA.**

AUTOR: Vicente A. Vizcaíno.  
GRUPO: C.R.A. Miguel Delibes de Vega de Santa María y Velayos (Ávila).

DIRECCIÓN: María del Mar Aldea de Antonio.

PREMIOS: Accésit al actor Salvador Mata.

##### **LAS MATAS ERAN NEGRAS.**

AUTORA: María del Pilar Romero del Río.

GRUPO: Asociación cultural "Fénix" (Valladolid).

DIRECCIÓN: Angeles Rodríguez Santos.

PREMIOS: Accésit al decorado.

**EL PAÍS DE LA LUNA GRANDE.**

AUTOR: Apuleyo Soto.  
GRUPO: "Forillo" del Colegio Ponce de León (Valladolid).  
DIRECCIÓN: Félix Hernández.  
PREMIOS: Mejor actriz secundaria a Tamara Morales.



**MORITO DE CARACATUCÓN.**

AUTOR: Fernando Almena.  
GRUPO: A.P.A. Colegio "Virgen Niña" (Valladolid).  
DIRECCIÓN: María Isabel Martín Hernández.  
PREMIOS: Mejor actor secundario a Saúl Casado.



**MI SEÑO.**

AUTOR: Javier Alejos Rodrigo.  
GRUPO: "Simpatía" del Colegio "Antonio Allúe Morer" (Valladolid).  
DIRECCIÓN: María Nieves Marchena.  
PREMIOS: Accésit a la actriz Diana Ramos.



**¡QUÉ PIRATAS!**

AUTOR: Jorge Ponsada Nadal.  
GRUPO: Colegio "Santa Teresa" de Alba de Tormes (Salamanca).  
DIRECCIÓN: M<sup>ª</sup>. Victoria Díaz y Margarita Corriero.  
PREMIOS: Accésit a la actriz Rosa González y mención especial al al mejor vestuario.





### CUARTA EDICIÓN DEL CERTAMEN. AÑO 1996

#### ENSALADA DE BANDIDOS.

AUTOR: Manuel Pérez.

GRUPO: C.R.A. Miguel Delibes de Mingorría (Ávila).

DIRECCIÓN: M.ª Angeles Jiménez Soria.

PREMIOS: Mejor grupo, mejor dirección y mejor vestuario.



#### NIÑOS DE PEGA.

AUTORA: Maruja Palmero.

GRUPO: A.P.A. Colegio "Antonio Allue Morer" (Valladolid).

DIRECCIÓN: Mari Carmen Muñoz.

PREMIOS: Segundo mejor grupo, mejor actriz del jurado oficial e infantil a Vanesa Jiménez.



#### EL ABUELO CUENTA UN CUENTO.

AUTOR: Adaptación del grupo.

GRUPO: "Zarandajas" del Colegio San Esteban (Muñaña-Ávila).

DIRECCIÓN: Clara Sastre Muñoz y Mari Carmen García.

PREMIOS: Tercer mejor grupo, accésit al decorado.



#### LA ENCUESTA.

AUTOR: Ventura Porta.

GRUPO: "Volvoreta" del Colegio Filiberto Villalobos (Béjar-Salamanca).

DIRECCIÓN: Purificación Poza García.

PREMIOS: Segunda mejor actriz a María Plaza Galianao, mención especial a la originalidad y mejor grupo del jurado infantil.

**EL ROBOTICO.**

AUTOR: Julio López Medina.  
GRUPO: A.P.A. Colegio San Viator  
(Valladolid).  
DIRECCIÓN: María Velasco.  
PREMIOS: Accésit a la actriz Estíbaliz  
Huélvez.



**EL DUENDECILLO DE LA ORTOGRAFÍA.**

AUTORA: Ana María Argón Espeso.  
GRUPO: "El Empujón" del Colegio Santa  
Teresa (El Barraco-Ávila).  
DIRECCIÓN: Jesús Jiménez Arroyo.  
PREMIOS: Accésit colectivo a los actores.



**¡"CATACROC"!**

AUTOR: Fernando Almena.  
GRUPO: A.P.A. Colegio Santa Teresa  
(Ávila).  
DIRECCIÓN: Juan José Severo Huertas.  
PREMIOS: Accésit al actor Francisco  
Zurbendía y a la actriz Alicia  
Gaitero Calleja.



**REVOLTIJO.**

AUTOR: Ramón García Domínguez.  
GRUPO: "Forillo" del Colegio Ponce de  
León (Valladolid).  
DIRECCIÓN: Félix Hernández Ramos.  
PREMIOS: Accésit a la actriz Cristina  
Guerra.



**HERENCIA FAMILIAR.**

AUTORA: María Velasco.

GRUPO: A.P.A. Colegio "Virgen Niña"  
(Valladolid).DIRECCIÓN: María Isabel Martín  
Hernández.

PREMIOS: A la mejor puesta en escena.

**SÓLO SOMOS JÓVENES**

AUTORA: Maruja Palmero.

GRUPO: "Carmelitas" del Colegio Jesús y  
María (Valladolid).

DIRECCIÓN: Mirian Cantalapiedra.

PREMIOS: Segundo mejor actor a  
Francisco Salgado según el jura-  
do oficial, y mejor actor según el  
jurado infantil.**EL GIGANTE EGOÍSTA.**

AUTOR: Oscar Wilde.

GRUPO: "El Carrusel" del Colegio  
Vicente Aleixandre (Las Navas  
del Marqués-Ávila).

DIRECCIÓN: Aurora Cervera.

PREMIOS: Mejor decorado.

**LA FIERECILLA DOMADA.**

AUTOR: William Shakespeare.

GRUPO: Colegio Arturo Duperier (Ávila).

DIRECCIÓN: Arturo Corredor y  
Carmela Somoza.PREMIOS: Mejor actor a José Ramón  
Hernández Galán.

**LA LEYENDA DEL CUADRO.**

AUTORA: Maruja Palmero.

GRUPO: A.P.A. Colegio "Virgen Niña"  
(Valladolid).

DIRECCIÓN: Maribel Martín.

Actuación de clusura fuera de  
concurso.



**QUINTA EDICIÓN DEL  
CERTAMEN. AÑO 1997**

**LA LEYENDA DEL CABALLERO Y EL  
DRAGÓN.**

AUTOR: Luis Matilla y Joaquín Díaz

GRUPO: Colegio Santa Teresa (Ávila)

DIRECCIÓN: Juan José Severo Huertas.

PREMIOS: Mejor grupo, mejor actor a  
Francisco Zubeldía y decorado.



**EL CLAN DE LOS VALIENTES.**

AUTORA: Maruja Palmero.

GRUPO: A.P.A. Colegio J.J. Zumel  
(Valladolid)

DIRECCIÓN: María Velasco.

PREMIOS: Segundo mejor grupo y mejor  
dirección.



**¿DE QUIÉN SON ESOS NIÑOS?.**

AUTORA: Maruja Palmero.

GRUPO: A.P.A. Colegio Antonio Allúe  
Morer (Valladolid).

DIRECCIÓN: Nieves Marchena.

PREMIOS: Tercer mejor grupo y mejor  
actriz a Noemí Martínez.





### LA AVENTURA PELIGROSA DE UNA VOCAL PRESUNTUOSA.

AUTORA: Angelina Gatell.

GRUPO: C.R.A. Miguel Delibes de Mingorría (Ávila).

DIRECCIÓN: Ángeles Jiménez Soria.

PREMIOS: Mejor vestuario, accésit al decorado y a la actriz Eva Pilar López, premio del jurado infantil al grupo y a los actores Juan Pindado y Bianca de la Iglesia.



### SIEMPRE TOCA.

AUTORA: Monserrat del Álamo.

GRUPO: Asociación Cultural "Fénix" (Valladolid).

DIRECCIÓN: Ángeles Rodríguez.

PREMIOS: Mejor puesta en escena, y accésit especial al grupo y a los actores Víctor García y Raúl San Juan.



### LA CABEZA DEL DRAGÓN.

AUTOR: Ramón M<sup>º</sup>. del Valle Inclán.

GRUPO: "Yedra" del Colegio Toros de Guisando (El Tiemblo-Ávila).

DIRECCIÓN: José M<sup>º</sup>. Parra Hernández.

PREMIOS: Mejor decorado, mejor actor secundario a Sergio Hernández.



### UN PERRO PARA CINCO.

AUTOR: Adaptación del grupo.

GRUPO: C.R.A. "Miguel Delibes" de Vega Santa María (Ávila).

DIRECCIÓN: Maruja Martín.

PREMIOS: Mejor actriz secundaria a Raquel Bermejo y accésit a Sara

Jiménez.

**GÍA VA A LA ESCUELA.**

AUTORA: Fernando Almena.

GRUPO: "El Carrusel", C.P.Vicente

Alexandre (Las Navas del Marqués, Ávila).

DIRECCIÓN: Aurora Cervera.

PREMIOS: Accésit a la actriz Patricia Barbado.



**LA LEYENDA DEL ACUEDUCTO.**

AUTOR: Adaptación de María del Carmen Díez.

GRUPO: "Acuario" del Colegio Eresma (Segovia).

DIRECCIÓN: Grupo de Profesores.

PREMIOS: Accésit al grupo niños y niñas.



**EL ECO ES UNA CHICA RESPONDONA.**

AUTOR: Ramón García Domínguez.

GRUPO: "El Empujón" del Colegio Santa Teresa (El Barraco-Ávila).

DIRECCIÓN: Jesús Jiménez Arroyo.

PREMIOS: Accésit a las actrices Ana Sánchez y Tamara García.



**LA GRAN LECCIÓN.**

AUTOR: Cándido Moneo Sanz y Eduardo Di Mauro.

GRUPO: "Los Gálatas" del Colegio Infantes de Lara (Soria).

DIRECCIÓN: Jesús Angel Díez y Natalia Hernández.

PREMIOS: Accésit a las actrices Blanca Coías y María Maimar Durán





### LA NIÑA QUE JUGABA A DISFRAZARSE.

AUTOR: Julio López Medina.  
GRUPO: "Colorines" del Colegio Virgen  
Niña (Valladolid).  
DIRECCIÓN: Carmen Gómez Díaz.  
PREMIOS: Participación.



### ¡MAMÁ, ME HA PICADO UN CALICUÉCAMO!

AUTOR: Adaptación del grupo.  
DIRECCIÓN: Angel M. Campos  
González.  
GRUPO: Colegio "Comuneros de  
Castilla" (Ávila).  
PREMIOS: Participación.



### EL SÓTANO ENCANTADO.

AUTOR: Creación del Grupo.  
GRUPO: "Teatro Mutis" de Segovia.  
Actuación de clausura fuera de  
concurso.



### SEXTA EDICIÓN DEL CERTAMEN. AÑO 1998

#### LA CAPERUCITA ROJA

AUTORA: Adaptación de María Clara  
Machado.  
GRUPO: C.R.A. "Miguel Delibes" de  
Mingorría (Ávila).  
DIRECCIÓN: Juan José Severo Huertas.  
PREMIOS: Mejor grupo y mejor actor a  
Ademar Martín Aldea.

**LOS ENREDOS DEL GATO CON BOTAS.**

AUTOR: Ignacio del Moral.

GRUPO: Asociación Cultural "Fénix" de Valladolid.

DIRECCIÓN: Angeles Rodríguez Santos.

PREMIOS: Segundo mejor grupo, mejor decorado y accésit a Víctor García.



**NIÑOS POR LA PAZ.**

AUTOR: Adaptación del Grupo

GRUPO: "La Truhana" del Colegio "Las Rubieras" de Navalunga (Ávila).

DIRECCIÓN: Mayte García y Juan Delgado.

PREMIOS: Tercer mejor grupo y mejor dirección



**FANTASÍA EN GORDOLANDIA.**

AUTOR: Vicente A. Vizcaino.

GRUPO: "Volvoreta" del Colegio Filibertos Villalobos de Béjar (Salamanca).

DIRECCIÓN: Purificación Pozo García.

PREMIOS: Mejor actriz secundaria Laura Sánchez, mejor actor secundario Michel Herresánchez, accésit y premio del jurado infantil a Noel Herresánchez, accésit a Natalia Huertas Pozo y premio jurado infantil al grupo.



**LA BRUJITA SIN ESCOBA.**

AUTORA: Florencia Grau.

GRUPO: C.R.A. "Miguel Delfbes" de Vega de Santa María (Ávila).

DIRECCIÓN: Alejandra García Fernández.

PREMIOS: Mejor actriz a Raquel Bermejo Mayoral, accésit a la dirección, accésit y premio del jurado infantil a la actriz Sara Jiménez García.



**EL OTRO BOSQUE.**

AUTORA: Rosa M<sup>a</sup>. Acero Salán.  
GRUPO: Colegio "San Francisco de Asís"  
de Valladolid.  
DIRECCIÓN: Rosa M<sup>a</sup>. Acero Salán.  
PREMIOS: Mejor vestuario.

**SÓLO SOMOS JÓVENES.**

AUTORA: Maruja Palmero.  
GRUPO: A.P.A. Colegio "Antonio Allúe  
Morer" de Valladolid.  
DIRECCIÓN: María del Carmen  
Hernando.  
PREMIOS: Accésit a la dirección.

**LAS COSAS DE MARIANICA.**

AUTOR: Manuel Muñoz Hidalgo.  
GRUPO: Colegio "Marqués de Valero" de  
Béjar (Salamanca).  
DIRECCIÓN: Nieves García González.  
PREMIOS: Accésit especial al vestuario.

**LAS TRAVESURAS DE  
TILL EULENSPIEGEL.**

AUTORA: Aurora Díaz Plaja.  
GRUPO: A.P.A. Colegio "Santa Teresa"  
(Ávila).  
DIRECCIÓN: Juan José Severo Huertas.  
PREMIOS: Accésit a las actrices Myrian  
Gómez Olalla, Lucía Hernández,  
Esther Jiménez y Carmen  
Sánchez.

**PROHIBIDO ENTRAR.**

AUTORA: Belén García.  
GRUPO: A.P.A. Colegio "Virgen Niña" de Valladolid.  
DIRECCIÓN: Carmen Gómez Díaz.  
PREMIOS: Accésit a la actriz Saray Blas Domínguez.



**EL RETABILLO DE DON CRISTÓBAL.**

AUTOR: Federico García Lorca.  
GRUPO: "El Carrusel" del Colegio Vicente Aleixandre de las Navas del Marqués (Ávila).  
DIRECCIÓN: Aurora Cervera.  
Actuación fuera de concurso.



**UNA VIAJE ALUCINANTE.**

AUTOR: Angel Camacho Cabrera.  
GRUPO: Colegio Público de Navalморal de la Sierra (Ávila).  
DIRECCIÓN: Mayte García y Juan Delgado.  
Actuación fuera de concurso.



**TEATRO FANTÁSTICO.**

AUTORA: Armonía Rodríguez.  
GRUPO: Colegio "El Zaire" de Burgohondo (Ávila).  
DIRECCIÓN: Mayte García y Juan Delgado.  
Actuación fuera de concurso.





## CRÓNICA DEL CERTAMEN DE TEATRO INFANTIL

### SILENCIO, POR FAVOR!

AUTOR: Creación mímica de Jesús Puebla.

GRUPO: Jesús Puebla.  
Actuación de clausura fuera de concurso.

### SÉPTIMA EDICIÓN DEL CERTAMEN. AÑO 1999.

#### EL CLAN DE LOS VALIENTES.

AUTOR: Maruja Palmero.

GRUPO: A.P.A. Colegio "Virgen Niña" (Valladolid).

DIRECCIÓN: Nieves Marchena.

PREMIOS: Mejor grupo, mejor dirección, y accésit a las actrices Tamara de la Cruz, Susana Velasco y Jessica de la Cruz.

#### MATCH DE IMPROVISACIÓN.

AUTOR: Creación colectiva grupo.

GRUPO: A.P.A. Colegio "Santa Teresa" (Ávila).

DIRECCIÓN: Juan José Severo Huertas.

PREMIOS: Segundo mejor grupo y accésit al actor Francisco Zubeldía

#### EL DISPARATADO RODAJE DE LA BELLA DURMIENTE

AUTOR: Carlos Hernández Camacho.

GRUPO: C.R.A. "Miguel Delibes" de Mingorría (Ávila).

DIRECCIÓN: Juan José Severo Huertas.

PREMIOS: Tercer mejor grupo, accésit a la actriz Eva López, y premio del jurado infantil al actor Ademar Martín Aldea.

**HISTORIAS PARA TEATRO.**

AUTOR: Vicente A. Vizcaino.

GRUPO: "Volvoreta" del Colegio "Filiberto Villalobos" (Béjar -Salamanca).

DIRECCIÓN: Purificación Pozo García.

PREMIOS: Mejor actor a Noel Herresánchez, accésit especial y premio del jurado infantil al grupo, y accésit y premio del jurado infantil a la actriz Alicia Bender.



**LA FARSA DE LOS COMEDIANTES.**

AUTOR: Adaptación del grupo.

GRUPO: C.R.A. "Miguel Delibes" de Vega de Santa María (Ávila).

DIRECCIÓN: Alejandra García.

PREMIOS: Mejor actriz a Sara Jiménez García.



**DOÑA NOCHE Y SUS AMIGOS.**

AUTOR: Apuleyo Soto.

GRUPO: "Acuario" del Colegio Eresma (Segovia).

DIRECCIÓN: Grupo Profesores.

PREMIOS: Mejor actriz secundaria a Myrian Heredero, y mejor decorado.



**SENTADO TE ENGORDA EL CU...**

AUTOR: Ramón García Domínguez.

GRUPO: "Teclade" de Hoyo de Pinares (Ávila).

DIRECCIÓN: Antonia Pérez Plaza.

PREMIOS: Mejor actor secundario a Enrique Yusta Ayuso.



**DE PASEO POR NIEVELANDIA.**

AUTORA: Maruja Palmero.  
GRUPO: "Los Peques" del Colegio San Viator (Valladolid).  
DIRECCIÓN: Pilar de Pedro Peláez.  
PREMIOS: Mejor Vestuario, y accésit a los actores Luis A. Valladares, Samuel Nieto y Francisco Sebastián.

**LA HORA DE LOS JUGUETES.**

AUTORA: Maruja Palmero.  
GRUPO: A.P.A. Colegio Antono Allúe Morer (Valladolid).  
DIRECCIÓN: Marisa Álvarez.  
PREMIOS: Accésit a los actores Jesús E. Rodríguez y Montse Escudero.

**EL CAMINO DE SANTIAGO.**

AUTOR: Jesús Casper.  
GRUPOR: Colegio "Arevacos" de Arévalo (Ávila).  
DIRECCIÓN: Pedro Muñoyerro Sobrino.  
PREMIOS: Accésit a la actriz Mónica Blázquez.

**EL SHOW DE PALAMIRA.**

AUTOR: Creación del grupo.  
GRUPO: "Garufa".  
Actuación de clusura fuera de concurso.

## OCTAVA EDICIÓN DEL CERTAMEN. AÑO 2000.

### ENSALADA DE BANDIDOS.

AUTOR: Juan Manuel Pérez.

GRUPO: "La Truhana" de Navalunga (Ávila).

DIRECCIÓN: Juan Delgado González y Mayte García San Miguel.

PREMIOS: Mejor grupo y mejor dirección



### LA VERDADERA Y SINGULAR HISTORIA DE LA PRINCESA Y EL DRAGÓN.

AUTOR: José Luis Alonso de Santos.

GRUPO: C.R.A. "Miguel Delibes" de Mingorría (Ávila).

DIRECCIÓN: José Angel Capelo.

PREMIOS: Segundo mejor grupo y mejor grupo del jurado infantil, mejor actor Ademar Martín, mejor actriz secundaria Sara de la Iglesia, accésit a Daniel Alfayate, accésit y premio del jurado infantil a la actriz Beatriz Redondo y a Diego Sáez.



### EL TESTAMENTO DEL TÍO NACHO.

AUTOR: Angels Garriga.

GRUPO: "Los Vilanos" del Colegio "Miguel de Cervantes" de Guijuelo (Salamanca).

DIRECCIÓN: María del Carmen Carpio.

PREMIOS: Tercer mejor grupo y mejor actriz Marta Sánchez.



### UNA CIUDAD PARA SOÑAR.

AUTOR: Vicente A. Vizcaino.

GRUPO: "Volvoreta" del Colegio "Filiberto Villalobos" de Béjar (Salamanca).

DIRECCIÓN: Purificación Pozo García.

PREMIOS: Mejor actor secundario Carlos M. Cortés, y accésit al actor Pablo Tejeda.



**LOS GLOBOS DE ABRIL.**

AUTOR: Germán Ubillos Orsolich.  
GRUPO: Colegio "La Palomera" (León).  
DIRECCIÓN: Yolanda Prieto.  
PREMIOS: Mejor decorado.

**MANOS ARRIBA.**

AUTOR: Ramón Folch.  
GRUPO: Asociación Cultural "Peregrinos"  
de Trobajo de Camino (León).  
DIRECCIÓN: Yolanda Prieto.  
PREMIOS: Accésit a la actriz Esther  
Rodríguez.

**EL MAGO DE OZ.**

AUTOR: Frank Baum.  
GRUPO: "Acuario" del Colegio "Eresma"  
de Segovia.  
DIRECCIÓN: Grupo de Profesores.  
PREMIOS: Mejor vestuario.

**PIXIE Y EL MUNDO.**

AUTOR: Matthew Lipman.  
GRUPO: A.P.A. del Colegio "Santa  
Teresa" (Ávila).  
DIRECCIÓN: Pilar Rodríguez González.  
PREMIOS: Accésit a la actriz Irene  
Navarro.

**LA REBELIÓN DE LOS PERSONAJES.**

AUTORA: Belén García.

GRUPO: A.P.A. Colegio "Virgen Niña" de Valladolid.

DIRECCIÓN: Nieves Alonso.

PREMIOS: Accésit a la actriz Noemí Casas.



**TRAVESURAS EN LA NOCHE DE HALLOWEEN.**

AUTORA: Maruja Palmero.

GRUPO: "Los Peques" del Colegio San Viator de Valladolid.

DIRECCIÓN: María Velasco.

PREMIOS: Accésit a los actores Francisco Sebastián, Samuel Nieto y Luis A. Valladares.



**HISTORIA DE UNA CEREZA.**

AUTOR: Adaptación del grupo.

GRUPO: Colegio "El Zaire" de Burgohondo (Ávila).  
Actuación de clausura fuera de concurso.

DIRECCIÓN: Maite García y Juan Delgado



**NOVENA EDICIÓN DEL CERTAMEN. AÑO 2001.**

**LA GRAN AVENTURA.**

AUTOR: José Luis Mayo Martínez.

GRUPO: Colegio San Francisco de Asís de Valladolid.

DIRECCIÓN: Rosa María Acero y José Luis Mayo.

PREMIOS: Primer mejor grupo, mejor dirección, mejor actor Miguel A. Martínez, y accésit a la actriz Alba López.



**TRAPITOS.**

AUTORA: Blanca Poza.

GRUPO: "Los Vilanos" de la Asociación Cultural "Amanecer" de Guijuelo (Salamanca).

DIRECCIÓN: María del Carmen Carpio.

PREMIOS: Segundo mejor grupo, y premio al grupo por el jurado infantil, mejor actriz secundaria Sara Hierro y accésit a Marta y Nuria Sánchez y Sara Malmierca.

**EL PÁJARO QUE TRAJÓ LA LIBERTAD.**

AUTOR: Jesús Lacuey.

GRUPO: "El Sobrado" del Colegio "El Olmar" de Fuentesauco (Segovia).

DIRECCIÓN: Alfonso de la Fuente Sanz.

PREMIOS: Tercer mejor grupo y mejor vestuario.

**LA PRINCESA QUE NO SABÍA ESTORNUDAR.**

AUTOR: José Cañas Torregrosa.

GRUPO: "Castañuelas" del Colegio "Nueva Segovia II" (Segovia).

DIRECCIÓN: Laura Calvo Escalantes.

PREMIOS: Mejor actriz Vanesa Ortiz.

**QUÉ PESADILLA.**

AUTOR: Juan José Severo Huertas.

GRUPO: A.P.A Colegio Santa Teresa (Ávila).

DIRECCIÓN: Pilar Rodríguez González.

PREMIOS: Mejor actor secundario Thor Hidalgo José

**EL PAÍS SIN NOMBRE.**

AUTOR: José Cañas Torregrosa.  
GRUPO: "Acuario" del Colegio "Eresma"  
de Segovia.

DIRECCIÓN: Grupo de Profesores.

PREMIOS: Mejor decorado, accésit al  
actor Sergio Merino y premio del  
jurado infantil al actor Juan  
García.



**LOS PIELAS ROJAS NO QUIEREN  
HACER EL INDIÓ.**

AUTOR: Fernando Almena.  
GRUPO: Colegio Miguel Delibes de  
Mingorría (Ávila).

DIRECCIÓN: Mary Carmen Pérez.

PREMIOS: Accésit a las actrices Andrea  
Pindado Sastre y Sheila Albarrán  
García, y premio del jurado  
infantil a la actriz Laura López.



**UNA HISTORIA DE ÁNGELES  
Y DEMONIOS.**

AUTOR: Miquel Rayó i Ferrer.  
GRUPO: "Chiquilandia" del Colegio  
Internacional de Valladolid.

DIRECCIÓN: Cristina Moretón Ubierna.

PREMIOS: Accésit al actor Alberto de  
Campos.



**EL FANTASMA PLUF.**

AUTORA: María Clara Machado.  
GRUPO: Colegio "La Palomera" de León.  
DIRECCIÓN: Yolanda Prieto Martínez.  
PREMIOS: De participación.





### UN DÍA DE ESPÍAS O EL CASO DE UN REPOLLO CON GAFAS.

AUTOR: Ignacio del Moral.

GRUPO: Asociación Cultural "Peregrinos"  
de Trobajo del Camino (León).

DIRECCIÓN: Yolanda Prieto Martínez.

PREMIOS: De participación.



### DÉCIMA EDICIÓN DEL CERTAMEN. AÑO 2002

#### ¡¡CÓMO MOLA!!

GRUPO: I.E.S. Rey Don Jaime (Alzira-  
Valencia)

AUTOR: José A. Martínez Blázquez

DIRECCIÓN: José Antonio Martínez

PREMIOS: Mejor grupo, mejor  
actriz a Verónica Ibáñez, y pre-  
mios del jurado infantil al grupo  
y a Abel Briz y Sandra Lillo.



#### ÉRASE UNA VEZ LA REVOLUCIÓN.

GRUPO: "La Truhana" (Navaluenga-  
Ávila)

AUTOR: José M. Ballesteros.

DIRECCIÓN: Mayte García San  
Miguel.

PREMIOS: Segundo mejor grupo y  
mejor vestuario.



#### ¡¡TE PILLÉ, CAPERUCITA!!

GRUPO: "Los Vilanos" (Guijuelo-  
Salamanca)

AUTOR: Carles Cano.

DIRECCIÓN: Carmen Carpio

PREMIOS: Tercer mejor grupo.

**LA ÍNSULA BARATARIA**

GRUPO: "Miguel Dellbes "  
(Mingorría-Ávila)

AUTOR: Miguel de Cervantes.

DIRECCIÓN: José Antonio Jiménez

PREMIOS: Mejor dirección, accésit especial al grupo y a las actrices Alba Pindado y Silvia Martín.



**EN EL MUNDO DE MANCIO**

GRUPO: "San Francisco de Asís"  
(Valladolid)

AUTOR: Rosa Mª Acero Salán

DIRECCIÓN: José Luis Mayo y Rosa Mª Acero.

PREMIOS: Mejor decorado, mejor actor secundario Daniel García, y accésit a efectos especiales.



**EL SECRETO DEL DESVÁN**

GRUPO: "San Viator" (Valladolid)

AUTOR: Maruja Palmero

DIRECCIÓN: María Velasco

PREMIOS: Mejor actor Cuqui Valladares.



**¿DE QUIÉN SON ESOS NIÑOS?**

GRUPO: "Virgen Niña" (Valladolid)

AUTOR: Maruja Palmero

DIRECCIÓN: María Velasco

PREMIOS: Mejor actriz secundaria Estefanía de Pablos.



**LA PROFECÍA**

GRUPO: A.P.A. "Santa Teresa" (Ávila)

AUTOR: Adaptación de Araceli Gil y Domingo Castillo.

DIRECCIÓN: Pilar Rodríguez González

PREMIOS: Accésits a los actores:  
Thor Hidalgo y Nacho Sánchez**EL ESPÍRITU DE LOS DÁLMATAS**

GRUPO: "Allúe Morer" (Valladolid)

AUTOR: Maruja Palmero

DIRECCIÓN: María Velasco

PREMIOS: Accésit a los actores Héctor Martínez, Henar Rodríguez, Judit Alonso, Daniel Rodríguez, Silvia Hernández y Yago Tomé.

**ROMANCE DEL PAPALOTE**

GRUPO: "Acuario" (C.E.I.P. Eresma-Segovia)

AUTOR: René Fernández.

DIRECCIÓN: Grupo de Profesores.

PREMIOS: Accésit especial a la puesta en escena.

**CRISPÍN EN EL REINO DE PASEMISÍ**

GRUPO: Teatro Mutis

AUTOR: Carlos Hernández

DIRECCIÓN: Carlos Hernández

Actuación de clausura fuera de concurso.

## El grupo de teatro infantil "Miguel Delibes" de Mingorría.

Desde 1992, coincidiendo con la primera convocatoria del certamen de Teatro Infantil de Mingorría, funciona en la localidad un taller de teatro estable auspiciado y financiado por el Ayuntamiento, donde participan los escolares del Colegio Rural Agrupado "Miguel Delibes". Con anterioridad, en el periodo 1987-1991, esta actividad teatral se había realizado durante las vacaciones veraniegas, bajo la dirección de José Angel Capelo y con participación libre de la población infantil. Fruto de esta primera experiencia fueron las representaciones de "El pincel mágico", "La verdadera y singular historia de la princesa y el dragón", "El traje nuevo del emperador", "El príncipe desmemoriado" y "Los ateos".

El taller municipal de teatro infantil dejó de realizarse en verano en los meses de julio y agosto, y comenzó su nueva andadura, coincidiendo con el curso escolar, en el seno del Colegio "Miguel Delibes", del que tomó el mismo nombre. En esta última etapa (1992-2002) han sido más de medio centenar los niños participantes, con edades comprendidas entre los 7 y los 14 años.

A lo largo del curso escolar tiene lugar el taller de teatro donde se ensaya la obra con la que el grupo intervendrá en el certamen que se convoca cada año, a la vez que se realizan actividades de expresión corporal, juegos dramáticos, vestuario, maquillaje y puesta en escena. A través del teatro se procura igualmente que el niño reconozca su cuerpo, estudie posibilidades de expresión a través del movimiento y el gesto, y aprenda técnicas de coordinación rítmica y equilibrio, a la vez que ensaya la caracterización de personajes. Finalmente, también con el teatro los niños juegan, sueñan, se divierten y se ilusionan con historias y cuentos que luego contagian a un público entregado.

Todas estas cosas pasan en el taller de teatro municipal de Mingorría "Miguel Delibes", un espacio escénico que tiene su sede en el salón de los antiguos lavaderos rehabilitados para el arte dramático y la cultura. El antiguo bullicio de las mujeres que acudían a lavar la ropa a "Las Pozas" se ha transformado en declamaciones y oratorias que ensayan los niños del pueblo bajo la dirección de un monitor, quien suele ser cómico o actor y un entusiasta del escenario.

Finalmente, cabe añadir que el grupo ha salido de gira en diversas ocasiones y ha llevado la gracia de sus actores a los escenarios de los pueblos abulenses de Tiñosillos, El Fresno, Velayos y San Esteban de los Patos. Incluye, también ha participado en otros certámenes teatrales como el de "Santa Teresa" en Ávila y el de "San Viator" en Valladolid, obteniendo en ellos importantes premios.

A continuación, a modo de resumen, se relacionan las distintas representaciones que ha realizado el grupo "Miguel Delibes" de Mingorría en el certamen que se celebra en esta localidad desde 1993, indicándose también los datos sobre el autor, la dirección, los actores y los premios obtenidos.

**¡QUÉ PIRATAS! (1993).** AUTOR: Jorge Ponsoda Nadal. DIRECCIÓN: Natividad Jiménez. ACTORES: Elena Rodríguez Cantuche, Miguel Angel Pindado, David Alonso, Óscar Hernández, Sonsóles Burguillo, Soraya de la Iglesia, Miguel Angel Vázquez, Noelia González, Loreto González, Carmen Rodríguez, David Muñoz, Sergio Hernández, Luis Pindado, David Alfayate, Marta de la Iglesia y Mirian Pindado. PREMIOS: Mejor actriz secundaria a Sonsóles Burguillo, accésit a los actores David Alonso y Óscar Hernández, también mejor actor y mejor grupo del jurado infantil.

**VILLADORMIDA (1994).** AUTOR: José González Torices. DIRECCIÓN: Natividad Jiménez Velayos. ACTORES: Juan Pindado, Cristina de la Iglesia, Pilar López, Bianca de la Iglesia, Miguel Angel Vázquez, Sergio Hernández, Elisa González, Luis Pindado, Jesús Herrero, Óscar Hernández, Miguel Angel Pindado, Soraya de la Iglesia, Bernardo de la Iglesia, David Alonso, Sergio Redondo y Juan Hernández. PREMIOS: Mejor actor secundario a Bernardo de la Iglesia y mejor actor del jurado infantil a Miguel Angel Pindado López-Samaniego.

**ALIBABÁ Y LA PRINCESA TONTINA (1995).** AUTOR: Luis Coquard. DIRECCIÓN: Natividad Jiménez Velayos. ACTORES: Miguel Angel Pindado López, Bianca de la Iglesia, Luis Pindado, Eva Pilar López, David Alonso, Óscar Hernández, Elisa González, Juan Pindado, Sergio Redondo, Sergio Hernández, Jesús Herrero y Zulema de la Iglesia. PREMIOS: Segundo mejor grupo, accésit a la dirección y al actor Óscar Hernández.

**ENSALADA DE BANDIDOS (1996).** AUTOR: Manuel Pérez. DIRECCIÓN: María Ángeles Jiménez Soria. ACTORES: Eva Pilar López García, Bianca de la Iglesia, Zulema de la Iglesia, Sergio Redondo, Juan Pindado, Daniel Alfayate, Elisa González, Diego Alonso, Víctor Casillas, Jorge Pindado Camacho, Eduardo Pindado, Laura Martín y Borja García Ranchal. PREMIOS: Mejor grupo, mejor dirección y mejor vestuario.

**LA AVENTURA PELIGROSA DE UNA VOCAL PRESUNTUOSA (1997).** AUTORA: Angelina Gatell. DIRECCIÓN: María Ángeles Jiménez Soria. ACTRICES: Bianca de la Iglesia, Eva Pilar López, Zulema de la Iglesia, Laura Martín, Elisa González, Juan Pindado, Daniel Alfayate, Víctor Casillas, Cristina Pindado, Borja García y Sergio Redondo. PREMIOS: Mejor vestuario, y accésit al decorado y a la actriz Eva Pilar López, premio del jurado infantil al grupo y a los actores Juan Pindado y Bianca de la Iglesia.

**LA CAPERUCITA ROJA (1998).** AUTORA: Adaptación de M<sup>ª</sup> Clara Machado. DIRECCIÓN: Juan José Severo Huertas. ACTORES: Eva Pilar López, Daniel Alfayate, Zulema de la Iglesia, Sergio Redondo, Ademar Martín Aldea, Laura Martín, Bianca de la Iglesia, Beatriz Redondo, Beatriz Pindado, Ana Sánchez, Borja González, Jorge Pindado, Eduardo Pindado y David González. PREMIOS: Mejor grupo y mejor actor a Ademar Martín.

**EL DISPARATADO RODAJE DE LA BELLA DURMIENTE (1999).** AUTOR: Carlos Hernández Camacho. ACTORES: Daniel Alfayate, Sergio Redondo, Eva Pilar López, Blanca de la Iglesia, Jorge Pindado, Eduardo Pindado, Laura Martín, Beatriz Pindado, David González, Borja González, Ana Sánchez, Diego Sáez, Ademar Martín, Cristina Pindado y Beatriz Redondo. DIRECCIÓN: Juan José Severo Huertas. PREMIOS: Tercer mejor grupo, accésit a la actriz Eva Pilar López, y premio del jurado infantil al actor Ademar Martín Aldea.

**LA VERDADERA Y SINGULAR HISTORIA DE LA PRINCESA Y EL DRAGÓN (2000).** AUTOR: José Luis Alonso de Santos. DIRECCIÓN: José Ángel Capelo. ACTORES: Ademar Martín, Beatriz Redondo, Daniel Alfayate, Sergio Redondo, Juan Pindado, Miriam de la Iglesia, Diego Sáez, Laura Martín, Sara de la Iglesia, Ana Sánchez, Sheila Albarrán, Virginia Ranchal, Verónica Hernández, Beatriz Pindado y Fátima Aissati. PREMIOS: Segundo mejor grupo y mejor grupo del jurado infantil, mejor actor Ademar Martín, mejor actriz secundaria Sara de la Iglesia, accésit al actor Daniel Alfayate, accésit y premio del jurado infantil a la actriz Beatriz Redondo y a Diego Sáez.

**LOS PIELS ROJAS NO QUIEREN HACER EL INDIO (2001).** AUTOR: Fernando Almena. DIRECCIÓN: Mary Carmen Pérez. ACTORES: Ademar Martín, Andrea Pindado, Diego Sáez, Ismael Martín Aldea, Ana Sánchez, Laura López, Sheila Albarrán y Beatriz Pindado. PREMIOS: Accésit a las actrices Andrea Pindado Sastre y Sheila Albarrán García, y premio del jurado infantil a la actriz Laura López.

**LA ÍNSULA BARATARIA (2002).** AUTOR: Miguel de Cervantes. DIRECCIÓN: José Antonio Jiménez Gutiérrez. ACTORES: Ismael Martín, Ademar Martín, Andrea Pindado, Beatriz Pindado, Ana Sánchez, Silvia Martín, Alba Pindado, Beatriz Redondo, Diana Casillas, Diego López, Cristina Rodríguez y Fátima Aissati. PREMIOS: Mejor director, accésit especial al grupo y a las actrices Alba Pindado y Silvia Martín. En el certamen de "San Viator" (Valladolid) el grupo fue premiado como el tercer mejor grupo, y accésit a Alba Pindado y Diego López. En el certamen de "Santa Teresa" (Ávila) se obtuvieron premios al mejor actor a Ademar Martín, a la mejor actriz de reparto a Alba Pindado, al mejor decorado, y mención especial al director

*Personajes de "La Ínsula Barataria", año 2002*



BASES DE PARTICIPACION

I

CERTAMEN NACIONAL  
DE  
TEATRO INFANTIL  
«MINGORRIA»

Del 1 al 8 de  
mayo de 1993

*Mingorria*

I  
CERTAMEN  
DE  
TEATRO  
INFANTIL  
«MINGORRIA»

Mayo 1993

CONVOCATORIA  
BASES DE  
PARTICIPACION

*Mingorria'94*



II CERTAMEN  
DE  
TEATRO INFANTIL

INSCRIPCION:  
HASTA EL 1 DE ABRIL DE 1994

MINGORRIA

II  
CERTAMEN  
DE  
TEATRO  
INFANTIL  
«MINGORRIA»

Mayo 1994

II  
CERTAMEN de TEATRO INFANTIL  
«Mingorria»



CLAUSURA  
Y  
ENTREGA DE PREMIOS

REPRESENTACION TEATRAL  
OBRA: «La nube que no podía mover»  
GRUPO: PERA. Asociación Cultural «Balekari»

Actuación del grupo  
«EOAN-BALLEY»  
DIRECCION: Deborra Casanovi y Miguel Maiz

• • •  
Dia: SABADO, 14 DE MAYO DE 1994  
Hora: 19:00 HORAS

CONVOCATORIA  
BASES DE  
PARTICIPACION

*Mingorria'95*



III CERTAMEN  
DE TEATRO INFANTIL

INSCRIPCION:  
HASTA EL 20 DE ABRIL DE 1995

MINGORRIA

III  
CERTAMEN  
DE  
TEATRO  
INFANTIL  
«MINGORRIA»

1. Mayo 1995

III  
Certamen de Teatro Infantil  
«MINGORRIA'95»



CLAUSURA  
Y  
ENTREGA DE PREMIOS

REPRESENTACION TEATRAL  
OBRA: Fantasía en Gordillandia  
GRUPO: E.S.P. Miguel Maiz, de 19 años a Grupo de 101 años

Dia: SABADO, 27 DE MAYO DE 1995  
Hora: 19:00 HORAS  
Lugar: SALA DE TEATRO - LAS POZAS

CONVOCATORIA  
BASES DE  
PARTICIPACION

*Mingorria'96*



IV CERTAMEN  
DE TEATRO INFANTIL

INSCRIPCION:  
HASTA EL 20 DE ABRIL DE 1996

*Mingorria*  
LAZIO



**IV CERTAMEN DE TEATRO INFANTIL**

abril-mayo 1996

**IV CERTAMEN DE TEATRO INFANTIL «MINGORRIA'96»**



CLASURA Y ENTREGA DE PREMIOS

EXHIBICIÓN DE BAILE  
Por los alumnos del CRA «Miguel Delibes» (Mingorria)

REPRESENTACIÓN TEATRAL  
obra: «La leyenda del cuadro»  
GRUPO: «Virgen Nina» (Villedoid)

Día: SÁBADO, 10 DE MAYO DE 1996  
Hora: 12,00 de la mañana  
Lugar: Sala de Teatro «Las Pozas»

CONVOCATORIA BASES DE PARTICIPACION

*Mingorria'97*



**V CERTAMEN DE TEATRO INFANTIL**

INSCRIPCIÓN:  
HASTA EL 10 DE ABRIL DE 1997

*Mingorria*



**V certamen de teatro infantil**

mayo '97

*Mingorria'97*

**V certamen de teatro infantil**




clausura y entrega de premios

representación teatral  
obra: el sótano encantado  
grupo: teatro «mutis»

Día: sábado 24 de mayo de 1997  
hora: 12,00 de la mañana  
lugar: sala de teatro «Las Pozas»

CONVOCATORIA BASES DE PARTICIPACION

*Mingorria'98*



**VI CERTAMEN DE TEATRO INFANTIL**

INSCRIPCIÓN:  
HASTA EL 3 DE ABRIL DE 1998

*Mingorria*

**VI CERTAMEN DE TEATRO INFANTIL**

MAYO '98

*Mingorria'98*

**VI CERTAMEN DE TEATRO INFANTIL**




CLASURA Y ENTREGA DE PREMIOS

REPRESENTACIÓN TEATRAL  
«Silencio, por favor»  
Teatro de Nimo, Por Jesús Puebla

Día: SÁBADO 23 DE MAYO DE 1998  
Hora: 12,00 DE LA MAÑANA  
Lugar: SALA DE TEATRO «LAS POZAS»

CONVOCATORIA BASES DE PARTICIPACION

*Mingorria'99*



**VII CERTAMEN DE TEATRO INFANTIL**

INSCRIPCIÓN:  
HASTA EL 6 DE ABRIL DE 1999



## Relación alfabética de las obras y su autor representadas en el Certamen de Teatro Infantil de Mingorría durante las últimas diez ediciones (1993-2002).

ABUELO CUENTA UN CUENTO, EL: Adaptación del Grupo "Zarandajas".  
ALIBABA Y LA PRINCESA TONTINA: Luis Coquar.  
AVENTURA PELIGROSA DE UNA VOCAL PRESUNTUOSA, LA: Angelina Gatell.  
BRUJITA SIN ESCOBA, LA: Florencia Grau.  
CABEZA DEL DRAGÓN, LA: Ramón M<sup>o</sup> del Valle Inclán.  
CAMINO DE SANTIAGO, EL: Jesús Casper.  
CAPERUCITA ROJA: Adaptación María Clara Machado.  
CAROLINA, LA NIÑA DE LAS MONTAÑAS: María Velasco.  
¡CATACROC!: Fernando Almena.  
CIUDAD PARA SOÑAR, UNA: Vicente A. Vizcaino.  
CLAN DE LOS VALIENTES, EL: Maruja Palmero.  
COSAS DE MARIANICA, LAS: Manuel Muñoz Hidalgo.  
¡CÓMO MOLA!: José A. Martínez Blázquez.  
CRISPÍN EN EL REINO DE PASEMISI: Carlos Hernández.  
¿DE QUIÉN SON ESOS NIÑOS?: Maruja Palmero.  
DÍA DE ESPÍAS O EL CASO DE UN REPOLLO CON GAFAS, UN: Ignacio del Moral.  
DISPARATADO RODAJE DE LA BELLA DURMIENTE, EL: Carlos Hernández Camacho.  
DOÑA NOCHE Y SUS AMIGOS: Apuleyo Soto.  
DUENDECILLO DE LA ORTOGRAFÍA, EL: Ana María Argón Espeso.  
ECO ES UNA CHICA RESPONDONA, EL: Ramón García Domínguez.  
ENCUESTA, LA: Ventura Porta.  
EN EL MUNDO DE MANCIO: Rosa M<sup>o</sup> Acerop Salán.  
ENREDO, EL: María Velasco.  
ENREDOS DEL GATO CON BOTAS, LOS: Ignacio del Moral.  
ENSALADA DE BANDIDOS: Juan Manuel Pérez.  
ÉRASE UNA VEZ LA REVOLUCIÓN: José M. Ballesteros.  
ESPIRITU DE LOS DÁLMATAS, EL: Maruja Palmero.  
ESTO ES UN DESASTRE: Maruja Palmero.  
FANTASÍA DE NATI, LA: Maruja Palmero.  
FANTASÍA EN GORDILANDIA: Vicente A. Vizcaino.  
FANTASMA PLUF, EL: María Clara Machado.  
FARSA DE LOS COMEDIANTES, LA: Adaptación del grupo "Miguel Delibes".  
FIERECILLA DOMADA, LA: William Shakespeare.  
GAZPACHO SHOW: José Antonio Patino Balbuena.  
GÍA VA A LA ESCUELA: Aurora Cervera y Fernando Almena.  
GIGANTE, EL: Luis Matilla.  
GIGANTE EGOÍSTA, EL: Oscar Wilde.  
GLOBOS DE ABRIL, LOS: Germán Ubillos Orsolich.  
GRAN AVENTURA, LA: José Luis Mayo Martínez.  
GRAN LECCIÓN, LA: Cándido Moneo Sanz y Eduardo Di Mauro.  
HERENCIA FAMILIAR: María Velasco.  
HISTORIA DE ÁNGELES Y DEMONIOS, UNA: Miquel Rayó i Ferrer.  
HISTORIA DE UNA CEREZA. Adaptación del grupo "El Zaire".  
HISTORIAS PARA TEATRO: Vicente A. Vizcaino.  
HOMBRE DE CROMAÑÓN, EL: Jesús Garper.  
HORA DE LOS JUGUETES, LA: Maruja Palmero.  
ÍNSULA BARATARIA, LA: Miguel de Cervantes.  
ISLA DEL TESORO, LA: R.L. Stevenson, adaptada por Luis Alonso Frutos.

LEYENDA DEL CABALLERO Y EL DRAGÓN, LA: Luis Matilla y Joaquín Díaz Hoyos.  
 LEYENDA DEL CUADRO, LA: Maruja Palmero.  
 LEYENDA DEL ACUEDUCTO, LA: Adaptación de María del Carmen Díez.  
 MATCH DE IMPROVISACIÓN: Creación del grupo "Santa Teresa" (Ávila).  
 MADRASTRA DE BLANCANIEVES, LA: Maruja Palmero.  
 MAGO DE OZ, EL: Frank Braum.  
 MAMÁ, ME HA PICADO UN CALICUÉCAMO: Adaptación del grupo "Comuneros de Castilla".  
 MANOS ARRIBA: Ramón Folch.  
 MATAS ERAN NEGRAS, LAS: María del Pilar Romero del Río.  
 MI SEÑO: Javier Alejos Rodrigo.  
 MORITO DE CARACATUCÓN: Fernando Almena.  
 NIÑA QUE JUGABA A DISFRAZARSE, LA: Julio López Medina.  
 NIÑOS DE PEGA: Maruja Palmero.  
 NIÑOS POR LA PAZ: Adaptación del Grupo "La Truhana".  
 NUBE QUE NO PODÍA LLOVER, LA: María del Pilar Romero.  
 OTRO BOSQUE, EL: Rosa Mª Acero Salán.  
 PAÍS DE LA LUNA GRANDE, EL: Apuleyo Soto.  
 PAÍS SIN NOMBRE, EL: José Cañas Torregrosa.  
 PÁJARO QUE TRAJÓ LA LIBERTAD, EL: Jesús Lacuey.  
 PAPANOTE, EL...: René Fernández.  
 PASEO POR NIEVELANDIA, DE: Maruja Palmero.  
 PERRO PARA CINCO, UN: Anónimo.  
 PIELES ROJAS NO QUIEREN HACER EL INDIÓ, LOS: Fernando Almena.  
 PIXIE Y EL MUNDO: Matthew Lipman.  
 PRINCESA QUE NO SABÍA ESTORNUDAR, LA: José Cañas Torregrosa.  
 PRÍNCIPE QUE TODO LO APRENDIÓ EN LOS LIBROS, EL: Jacinto Benavente.  
 PROFECÍA, LA: Adaptación de Araceli Gil y Domingo Castillo.  
 PROHIBIDO ENTRAR: Belén García.  
 ¡QUÉ PESADILLA!: Juan José Severo Huertas.  
 ¡QUÉ PIRATAS!: Jorge Ponsoda Nadal.  
 QUICO, EL NIÑO QUE QUERÍA SER CÓMICO: Miguel Medina Vicario.  
 QUICO, SOLDADITO DE PLOMO: Miguel Medina Vicario.  
 RATERILLO, EL: Lauro Olmo y Pilar Enciso.  
 REBELIÓN DE LOS PERSONAJES, LA: Belén García.  
 RETABILLO DE SAN CRISTÓBAL, EL: Federico García Lorca.  
 RETRASO DE LA PRIMAVERA, EL: Pilar Paz Pajamar.  
 REVOLTIJO: Ramón García Domínguez.  
 ROBOTICO, EL: Julio López Medina.  
 SECRETO DEL DESVÁN, EL: Maruja Palmero.  
 SENTADO TE ENGORDA EL CU...: Ramón García Domínguez.  
 SILENCIO POR FAVOR (MIMO): Jesús Puebla.  
 SIEMPRE TOCA: Monserrat del Álamo.  
 SHOW DE PALMIRA, EL: Creación del grupo "Garufa".  
 SÓLO SOMOS JÓVENES: Maruja Palmero.  
 SÓTANO ENCANTADO, EL: Adaptación del Grupo "Teatro Mutis".  
 TEATRO FANTÁSTICO: Armonía Rodríguez.  
 TENDAL DE LOS MUÑECOS, EL: María del Pilar Riego.  
 TE PILLÉ CAPERUCITA!: Carles Cano.  
 TESTAMENTO DEL TÍO NACHO, EL: Angels Garriga.  
 TORMENTA, LA: Fernando Almena.  
 TRAPITOS: Blanca Poza.  
 TRAVESURAS DEL TILL EULENSPIEGEL, LAS: de Aurora Díaz Plaia.  
 TRAVESURAS EN LA NOCHE DE HALLOWEEN: Maruja Palmero.  
 VERDADERA Y SINGULAR HISTORIA DE LA PRINCESA Y EL DRAGÓN, LA: J.L. Alonso de Santos.  
 VIAJE ALUCINANTE, UN: Angel Camacho Cabrera.  
 VILLADORMIDA: José González Torices.

## Relación alfabética de los grupos participantes en el Certamen de Teatro Infantil de Mingorría durante las últimas diez ediciones (1993-2002).

ACUARIO. Colegio Público "Eresma" de Segovia.  
ALLUE MORER. Colegio "Antonio Allue Morer" de Valladolid.  
AREVACOS, LOS. Colegio Público de Arévalo (Ávila).  
BAESIPPO. Colegio Público de Barbate (Cádiz).  
CARRUSEL, EL. Colegio "Vicente Aleixandre" de Las Navas del Marqués (Ávila).  
CASTAÑUELAS. Colegio Público "Nueva Segovia II" de Segovia.  
CENTRO CULTURAL VALLISOLETANO. Grupo Infantil de Valladolid.  
CHIUILLANDIA. Colegio Internacional de Valladolid.  
COLORINES. Colegio "Virgen Niña" de Valladolid.  
COMUNEROS DE CASTILLA. Colegio Público de Ávila.  
EMPUJÓN, EL. Colegio "Santa Teresa" de El Barraco (Ávila).  
FÉNIX. Asociación Cultural de Valladolid.  
FORILLO. Colegio "Ponce de León" de Valladolid.  
GÁLATAS, LOS. Colegio "Intantes de Lara" de Soria.  
GARUFA. Grupo independiente.  
JESUS PUEBLA. Grupo de mimo.  
JESÚS Y MARÍA. Colegio de Valladolid.  
J.J. ZUMEL. Colegio "Juan José Fernández Zumel" de Valladolid.  
JUFRANTIL. Grupo independiente de Ávila.  
MARQUÉS DE VALERO. Colegio de de Béjar (Salamanca).  
MIGUEL DELIBES. Colegio de Mingorría (Ávila).  
MIGUEL DELIBES. Colegio de Vega de Santa María (Ávila).  
MIGUEL DELIBES. Colegio de Velayos (Ávila).  
NAVALMORAL DE LA SIERRA. Colegio Público de Navalmoral (Ávila).  
PALOMERA, LA. Colegio Público de León.  
PEQUES DE SAN VIATOR, LOS. Colegio San Viator (Valladolid).  
PEREGRINOS. Asociación Cultural de Trobajo del Camino (León).  
REY DON JAIME. Instituto de secundaria (Alzira-Valencia).  
SAN FRANCISCO DE ASIS. Colegio de Valladolid.  
SAN PEDRO BAUTISTA. Colegio Público de Ávila.  
SANTA TERESA. Colegio Público de Ávila.  
SANTA TERESA. Colegio Público de El Barraco (Ávila).  
SANTA TERESA. Colegio de Alba de Tormes (Salamanca).  
SAN VIATOR. Colegio de Valladolid.  
SIMPATÍA. Colegio "Antonio Allue Morer" de Valladolid.  
SOBRADO, EL. Colegio "El Olmar" de Fuentesauco (Segovia).  
TEATRO MUTIS. Grupo Independiente de Segovia.  
TECLADE. Colegio Público de Hoyo de Pinares (Ávila).  
TRUHANA, LA. Colegio "Las Rubieras" de Navaluenga (Ávila).  
VILANOS, LOS. Asociación Cultural "Amanecer" de Guijuelo (Salamanca).  
VIRGEN NIÑA. Colegio Público de Valladolid.  
VOLVORETA. Colegio Público "Filiberto Villalobos" de Béjar (Salamanca).  
YEDRA. Colegio Público "Toros de Guisando" de El Tiemblo (Ávila).  
ZAIRE, EL. Colegio Público de Burgoñondo (Ávila).  
ZARANDAJAS. Colegio "San Esteban" de Muñana (Ávila).

## Relación alfabética de los autores cuyas obras han sido representadas en el Certamen de Teatro Infantil de Mingorría durante las últimas diez ediciones (1993-2002).

- ACERO SALÁN, Rosa María: -En el mundo de Mancio. -El otro bosque.
- ÁLAMO, Monserrat del: Siempre toca.
- ALEJOS RODRIGO, Javier: Mi sueño.
- ALMENA, Fernando: ¡Catácroc!. - Morfo de Caracatucón. -Los pieles rojas no quieren hacer el indio. - La tormenta.
- ALONSO DE SANTOS, José Luis: La verdadera y singular historia de la princesa y el dragón.
- ARANDA VIZCAINO, Vicente: Una ciudad para soñar. -Fantasía en Gordolandia. - Historias para el teatro.
- ARAGÓN ESPESO, Ana María: El duendecillo de la ortografía.
- BALLESTEROS, José M.: Érase una vez la revolución.
- CANO, Carlos: -¡Te pillé Caperucita!
- CAÑAS TORREGROSA, José: -El país sin nombre. - La princesa que no sabía estornudar.
- CASPER, Jesús: -El camino de Santiago.
- CERVANTES, Miguel de: -La insula Barataria.
- CERVERA, Aurora; ALMENA, Fernando: -Gía va a la escuela.
- COMUNEROS DE CASTILLA, Grupo teatral de Ávila: Adaptación de Mamá, me ha picado un calicuécamo.
- COQUAR, Luis: -Alibabá y la princesa tontina.
- DÍAZ PLAJA, Aurora: Adaptación de Las travesuras de Till Eulenspiegel.
- DÍEZ, María del Carmen: Adaptación de La leyenda del acueducto.
- FERNÁNDEZ, René: Romance del Papalote...
- FOLCH, Ramón: Manos arriba.
- GARCÍA, Belén: -Prohibido entrar. -La rebelión de los personajes.
- GARCÍA DOMÍNGUEZ, Ramón: -El eco es una chica respondona. -El revoltijo. - Sentado te engorda el cu...
- GARPER, Jesús: -El hombre de Cromañón.
- GATEL, Angelina: -La aventura peligrosa de una vocal presuntuosa.
- GIL, Araceli; CASTILLO, Domingo: - Adaptación de La profecía.
- GONZÁLEZ TORICES, José: -Villadormida.
- GRAU, Florencia: -La brujita sin escoba.
- HERNÁNDEZ, Carlos: -El disparatado rodaje de la bella durmiente. -Crispín en el reino de Pasemisí.
- LACUEY, Jesús: -El pájaro que trajo la libertad.
- LÓPEZ MEDINA, Julio: -La niña que jugaba a disfrazarse. -El robotico.
- MACHADO, María Clara: -Caperucita Roja. -El fantasma Pluf.
- MARTÍNEZ BLÁZQUEZ, José Antonio: ¡Cómo mola!
- MATILLA, Luis: El gigante.
- MATILLA, Luis; DIAZ-HOYOS, Joaquín: La leyenda del caballero y el dragón.
- MAYO MARTÍNEZ, José Luis: La gran aventura.
- MEDINA VICARIO, Miguel: -Quico, el niño que quería ser cómico. -Quico, soldadito de plomo.
- "MIGUEL DELIBES". Grupo teatral de Vega de Santa María: Adaptación de Un perro para cinco.
- MONEO SANZ, Cándido; DI MAURO, Eduardo: La gran lección.
- MORAL, Ignacio del: -Los enredos del gato con botas. - Un día de espías.

- MUÑOZ HIDALGO, Manuel: Las cosas de Marianica.  
MUTIS, Grupo teatral: El sótano encantado.  
OLMO, Lauro; ENCISO, Pilar: El raterillo.  
PALMERO, Maruja (seudónimo de María Velasco): -El clán de los valientes. - ¿De quién son esos esos niños?. - El espíritu de los dámatas. - Esto es un desastre. - La fantasía de Nati. - La hora de los juguetes. - La leyenda del cuadro. - La madrastra de Blancanieves. - Niños de pega. - D e paseo por Nivelandia. - El secreto del desván. - Sólo como jóvenes. -Travesuras en la noche de Halloween.  
PAZ PAJAMAR, Pilar: El retraso de la primavera.  
PÉREZ, Juan Manuel: Ensalada de bandidos.  
PONSODA NADAL, Jorge: ¡Qué piratas!  
PORTA, Ventura: La encuesta.  
POZA, Blanca: Trapitos.  
PUEBLA, Jesús: Silencio por favor (mimo).  
RAYÓ I FERRER, Miquel: Una historia de ángeles y demonios.  
RIEGO, María del Pilar: El tendal de los muñecos.  
RODRÍGUEZ, Armonía: Teatro fantástico.  
ROMERO DEL RÍO, María del Pilar: -Las matas eran negras. - La nube que no podía llover.  
SEVERO HUERTAS, Juan José: ¡Qué pesadilla!  
SHAKESPEARE, William: -La fierecilla domada. -El mercader de Venecia.  
SOTO, Apuleyo: Doña noche y sus amigos. - El país de la luna grande.  
STEVENSON, R.L.: La isla del tesoro, adaptación de Luis Alonso Frutos.  
TRUHANA, LA -Grupo teatral: Adaptación de Niños por la paz.  
UBILLOS ORSOLICH, Germán: Los globos de abril.  
VALLE INCLÁN, Ramón María: La cabeza del dragón.  
VELASCO PALMERO, María: -Carolina. -El enredo. - La niña de las montañas. -Herencia familiar.  
WILDE, Oscar: -El gigante egoista.  
ZARANDAJAS -Grupo teatral: Adaptación de El abuelo cuenta un cuento.



## CRÓNICA DEL CRÍTICO

### La comunicación del Teatro

**COLABORACIÓN DE ANTONIO DE PAZ**, un amante de la literatura y el teatro, y crítico experto, ha asistido ha como miembro del jurado oficial en todos los Certámenes de teatro infantil celebrados en Mingorría, por lo que es un perfecto conocedor de esta actividad singular desarrollada en el medio rural, por lo que sus impresiones tienen un valor especial.

"Me satisface comprobar como tras unos años de actividad, el Certamen de teatro escolar de Mingorría es ya una consolidada demostración cultural en su localidad y en toda la zona colindante.

Soy muy consciente del esfuerzo que esto ha supuesto para el centro escolar y para el Ayuntamiento de Mingorría. Conozco el trabajo desarrollado por los profesores y ediles en pro del mantenimiento y mejora de estas jornadas.

Una vez cumplido el agradecimiento de todo amante del teatro que nobleza obliga, quiero reflexionar sobre la importancia de la difusión de este arte entre los niños y entre los miembros de sus familias que se sienten involucrados indirectamente por esta actividad.

Me agrada el hecho de que hoy en día los niños de un medio rural no se encuentren aislados como hace años de los nuevos sistemas de comunicación, existen infinitas posibilidades vía televisión, vídeo, móviles e Internet para no sentirse desplazados.

Sin embargo la actividad teatral les pone en contacto con un medio artístico mucho más enriquecedor.

El teatro como actividad en la escuela les obliga a un entendimiento y comunicación más cercano y más caliente, hace que jueguen entre ellos, que se diviertan, que divirtiéndose aprendan a convivir, a compartir las tareas, unos harán la decoración, otros se encargarán de la música, de las presentaciones, de los carteles, otros actuarán, unos más, otros menos y otros no menos indispensables esperarán expectantes la interpretación de sus compañeros.

Todos en conjunto aprenderán de las obras y de sus lecciones, unas veces de solidaridad, otras ecológicas, otras históricas y todas ellas les habituarán a querer un arte tan antiguo que desde los griegos hasta nuestros días sirvió para entretener enseñando.

La comunicación de los niños con un arte como el teatro es un labor encomiable, puesto que la tecnología actual aísla al individuo proporcionándole placeres en soledad y no una diversión que compartida entre muchos la hace más rica y gozosa.

Además creo que los niños que en la escuela hacen teatro se sentirán atraídos el día de mañana por él y por otras actividades culturales, así apreciarán no solo una buena interpretación o puesta en escena teatral, también disfrutarán con una buena exposición, con un concierto o una buena película.

Creo como muchos otros que el Arte es el mejor Alimento para el Espíritu".

## CRÓNICA DEL POETA

### El teatro de la vida

**COLABORACIÓN DE JOSÉ MARÍA MUÑOZ QUIRÓS, un consagrado poeta y escritor abulense, autor de una quincena de libros, Director del Instituto Municipal de la Música y la Cultura de Ávila que ha participado desde el principio como jurado en varias ediciones del Certamen de teatro infantil de Mingorría**



*"Chiribamba animación", año 1998*

El teatro es una forma de comunicación tan antigua como el hombre, desarrollada a través de las culturas y de los pueblos, garantizando que la expresión de lo más íntimo del alma humana es mostrado como parte esencial de la existencia y como forma elemental del ser frente al mundo.

El teatro determina el conocimiento que la vida precisa para poder ser parte integradora de su desarrollo, una capacidad de renovada inquietud por representar, por presentar de nuevo, por enseñar, por definir frente a lo indefinible esa parcela honda del ser humano en su circunstancia.

Por eso cuando en Mingorría se iniciaron las jornadas del teatro escolar invitando a todos los centros a presentar sus proyectos, un camino nuevo se abría para que la educación, tan ligada a la cultura, tuviera un nuevo objetivo, significase lo que esencialmente debe ser conocido por los alumnos como parte fundamental del mundo que les rodea. El teatro supone, a diez años vista de aquel inicio, una realidad cotidiana en los alumnos que han pasado por los centros que forman el CRA Miguel Delibes, es una actividad que singulariza a estas muchachas y muchachos y que les ha permitido convivir año a año con numerosos centros y colectivos de otros lugares de Castilla y León, haciendo del teatro un eje en el cual se han sostenido numerosas actividades y muchos buenos momentos a la luz de las bambalinas y las palabras que unos cuantos personajes han dejado volar en el viento.

Tres razones, a mi entender, hacen de esta actividad teatral de Mingorría una auténtica manifestación de cultura y de vida:

En primer lugar, toda la comunidad escolar unida al vibrar intenso de los pueblos sienten como suya la participación de todos estos muchachos y muchachas que hacen del teatro, durante una buena parte del curso, el centro inequívoco de sus vivencias. Es una manera de participación y de comunicación, de convivencia y de conocimiento, y esta riqueza es patrimonio de la escuela que lanza sus lazos fraternales a todos los demás elementos de la comunidad. La comunicación se basa en una auténtica manera de convivencia, más allá de modelos establecidos, es más, inventando nuevos hilos conductores de sus vidas a través de algo tan universal y mágico como es el teatro. La participación conlleva todo un conjunto de valores que tienen que ser establecidos entre todos como parte natural de sus vivencias. No se participa absolutamente hasta que no se desinhibe la parte más recóndita de la persona, hasta que no se produce un lenguaje de iguales en un mundo de iguales. Y esto lo sabe muy bien quien ha representado alguna vez un papel en el campo amplio de una obra teatral. Los adolescentes y los jóvenes habitan un mundo en el que es muy difícil representar sus propias necesidades, y es ahí donde el teatro incurre en ser elemento de unión y de amistad entre cuantos conviven en ese cosmos allí creado.

En segundo lugar, el teatro es una manifestación cultural unida al origen de los pueblos, creada con la materia de la vida y expresada con los dominios del alma. El ser humano precisa conocerse a través del mundo representado por otros, dicho por alguien ajeno a él mismo. De esta manera, la acción teatral desafía al individuo y le sitúa frente a sí mismo, le da márgenes para que pueda sustentarse en la compleja razón de existir, y cuando estos son alumnos muy jóvenes, el descubrimiento es aún mayor porque supone un grado de madurez en sus vidas, un aprendizaje auténtico que nunca van a olvidar porque se apega en lo hondo de sus vivencias más profundas. La educación completa con esta actividad el deber de crear ciudadanos críticos, conocedores de la realidad, capaces de sobrevivir en un mundo tan complejo como el nuestro. Adquieren un nivel mucho mayor de autonomía y de tolerancia frente a la diversidad de los otros.

*"La verdadera y singular historia de la princesa y el dragón" por el Grupo Miguel Dellibes, año 2000*





*Taller de teatro de Mingorría, año 1989*

En tercer lugar, el hacer teatral dignifica el alma humana y prepara al cuerpo para expresarse desde el fingimiento que supone la teatralización.

Sólo podemos saber quiénes somos cuando nos preguntamos interiormente por ello. Y el teatro es una forma magistral de cuestionarse cualquier manifestación de lo humano, espiritual y físicamente, porque no olvidemos que el ejercicio que hacen los alumnos al revivir sus papeles en la escena, al ensayar lo que son en esa ficción del escenario, están realizando un esfuerzo de representación y de vida, de lenguaje y de movimiento, de materia espiritual y de conocimiento físico del mundo.

Mingorría ha iniciado, en un difícil caminar, un ejemplo que hace diez años parecía una utopía, un sueño de unos cuantos profesores y de un ayuntamiento, una duda que en todos estaba como un imposible que parecía poco probable que cristalizase en una actividad permanente. Los chicos, sus profesores, sus padres, cada uno de los habitantes de esta localidad de piedra dura como el alma y el teatro han hecho el milagro de esta realidad.

Esperamos que sean muchos los años y las convocatorias que Mingorría pueda ofrecer a todos los amantes del arte de escenificar, y que sea un lugar de encuentro cada vez más amplio y más profundo llevando a todos el misterio, la vivencia, la intensidad y la belleza que el teatro supone para quienes así lo aman y lo utilizan en sus vidas.

JOSÉ MARÍA MUÑOZ QUIRÓS.

## CRÓNICA DE LA MAESTRA

### El teatro como parte de nuestra vida

COLABORACIÓN DE MARÍA DEL MAR ALDEA DE ANTONIO, licenciada, maestra del CRA "Miguel Delibes" y directora de distintas obras representadas en el Certamen de Mingorría, además de antigua alcaldesa que promovió decididamente la actividad teatral en este pueblo, ha escrito la crónica que sigue como testimonio de la importancia que tiene el arte dramático en la forma de ser y entender el mundo que nos rodea.



*"Caperucita Roja" por el Grupo Miguel Delibes, año 1998*

El teatro y el arte dramático siempre han formado parte de nuestra vida. Ya desde muy pequeños, utilizamos el arte dramático, para entender, imitar y reproducir muchos de los papeles y de los roles sociales que, mediante el juego simbólico, van formando parte de nuestra experiencia y van conformando nuestra forma de ser y de entender el mundo que nos rodea. Todos hemos jugado alguna vez a las casitas, a los médicos, a las tiendas..., y en cada uno de estos juegos, asumíamos distintos papeles y procurábamos imitar, de forma intuitiva, el lenguaje, el vocabulario y los gestos y expresiones de los personajes que habíamos seleccionado para nuestros juegos.

A medida que los niños/as van creciendo, sus juegos dramáticos y teatrales se van haciendo mas elaborados y, si bien siguen siendo intuitivos, van adoptando reglas y dan la posibilidad de participación a grupos más amplios. Recuerdo que uno de los juegos a los que jugábamos en la escuela, en los recreos, consistía en adivinar, por grupos, una situación que mediante mímica y gestos nos representaba un grupo de niñas.

El juego obligaba a que cada grupo acordase la situación que se iba a representar, los personajes que intervendrían, los gestos de cada uno en particular y del grupo en general...., tras la puesta en escena, el otro grupo debía adivinar el tema que se había representado: la siega, el mar, un día de pesca, etc. Los temas que trabajábamos eran muy diversos. En la actualidad existen juegos comercializados que utilizan las mismas o similares pautas.

Otras de las grandes ocupaciones de aquella época consistía en representar Comedias. La representación de una Comedia requería de varios días para su preparación antes de la puesta en escena. Lo primero era seleccionar el cuento que íbamos a representar, que podía ser conocido, inventado o adaptado a lo que nosotros queríamos hacer en ese momento. Una vez elegida la historia, distribuíamos los personajes, ensayábamos varias veces y buscábamos el vestuario más apropiado. El día de la representación, invitábamos a nuestras familias y vecinos y cobrábamos una pequeña entrada que luego servía para comprar algunas golosinas que repartíamos entre todo el grupo. Alguna vez se dio el caso de que "echamos" la Comedia varias veces porque algún rezagado

llegaba al final de la función y no teníamos ninguna pereza en repetirlo otra vez.

Nuestras Comedias de entonces han sido sustituidas por el taller de teatro y por las representaciones que, año tras año (y con ésta ya van diez), se vienen llevando a cabo en el Certamen de Teatro de Mingorría. Ahora todo el proceso es mucho más elaborado: los textos, los personajes, el vestuario, los decorados, la dramatización, la puesta en escena, la dirección....Pero hay algo que no ha cambiado y que se sigue manteniendo año tras año, y representación tras representación, y ese algo es la ilusión de los actores que recrean sobre el escenario una situación fantástica. Cada vez que nos ponemos en contacto con el teatro, la magia del teatro permite que aquella ilusión que tuvimos de niños, renazca en cada uno de nosotros, como tributo a la fantasía, volviendo a formar así parte de nuestra vida. Esta es una de las razones por las que si un niño ha estado muy en contacto con el teatro, cuando sea mayor tendrá la necesidad de ver teatro y será a la vez un espectador con espíritu crítico y un enamorado del teatro. Si logramos que se cumpla ese objetivo, nuestro Certamen de Teatro habrá cumplido sobradamente su cometido.

*Grupo Miguel Delibes, año 2000*



## CRÓNICA DE LA AUTORA Y DIRECTORA

**COLABORACIÓN DE MARIA VELASCO, una consagrada autora y directora teatral, escribe esta crónica partir de una selección de tres títulos premiados con los que ha participado en el Certamen de Mingorría, empezando con el cuento de Blancanieves, obra ganadora de la primera edición de dicho certamen.**

Un total de dieciocho niños, entre seis y diez años escenificaron el cuento de *Blancanieves*, haciendo hincapié en las maldades de la madrastra, ya que, como todos sabemos, no puede soportar que exista alguien más hermoso que ella. Para lo cual, se sirve de un espejo mágico al que martiriza con preguntas referidas a este tema.

Un buen día, Blancanieves crece y se convierte en una hermosa joven, de lo cual se entera la madrastra por el espejo "chivato".

Siete enanitos, la bruja, el rey-padre, la gitana, el espejo, el príncipe salvador, el ayudante del príncipe, Blancanieves y la madrastra toman vida de la mano de estos jovencísimos actores, que bailan, cantan y disfrutan escenificando el cuento, pero para llegar hasta aquí han trabajado duro en los ensayos, repitiendo cada escena una y otra vez.

Este cóctel de nervios, cansancio, risas, llantos, desilusiones e ilusiones y mucho compañerismo dan el resultado de un grupo teatral infantil donde la mayoría de ellos continúan hoy dentro del "mundillo teatral", en el grupo "Mutis" de Valladolid, donde siguen cosechando premios y aplausos, aunque en la mente de todos está el recuerdo de su paso por el Certamen de "Mingorría", donde al finalizar la obra representada se les nombraba por el nombre de pila unido al artístico, haciéndoles entrega de un pequeño obsequio que ellos mostraban orgullosos a los compañeros de clase, ocupando por último "un lugar privilegiado" en la estantería de sus habitaciones..... qué sencillo y a la vez qué importante!!!!!!

*"La madrastra de Blancanieves" por el Grupo San Viator, año 1993*





*"El clan de los valientes" por Virgen Niña, año 1997*

**"El clan de los valientes"**, escrita en clave de cuento, es, además, una obra para ejercitar la imaginación de los niños, no sólo de los que la interpreten, sino también de los pequeños espectadores.

Los niños que componen "El clan de los valientes" deben resolver una serie de pruebas que llegan a ellos a través de los mensajes que les dan los duendes "mensajeros" y los duendes "traviesos".

A partir de los mensajes recibidos, suben por empinadísimas escaleras, pasan por un peligroso puente, surcan el mar en góndolas, recorren un muro que les impide el paso al que derriban tirando con fuerza de cinco cuerdas, etc., así hasta que llegan a la última de las pruebas, en la que emprenden una gran carrera que les llevará a la resolución de todos los mensajes.

En la complicación que supone meter escaleras, puentes, mar, embarcaciones, muros, cuerdas que les sujetan y un gran espacio de terreno para correr entra en juego la imaginación que citamos al principio..... Cómo?..... Con la mímica, la expresión corporal y sobre todo..... con la imaginación de los niños del público, capaces de creer y dar por cierto lo que no ven!!!

Bajo del punto de vista de la dirección, la obra **"Sentado te engorda el cu..."** esta obra no supuso ninguna complicación, ya que los niños entendieron desde el primer momento el argumento de la obra, se divirtieron jugando a hacer teatro.

Interpretar a indios, piratas, extraterrestres o brujas, es uno de los juegos preferidos de todos los chavales. En esta obra vieron cumplidas sus fantasías, sobre todo por que les toca enfrentarse a los pequeños espectadores del público, que quieren ser también actores y participar como parte activa, meterse dentro del televisor y no estar sentados, mirando como pasmados la programación, además piensan que estar mucho tiempo sentados engorda el cu.....

Puede que este sea el principal motivo de los premios que con esta obra hemos conseguido, el jugar y divertirse haciendo teatro.

Es una de las cualidades de Ramón García, conocedor de los gustos infantiles, como bien lo demuestra en su extensa obra, tanto en teatro infantil como en narrativa. Son muchos los libros que ya tiene publicados con gran aceptación entre los chavales. Refleja en su obra los gustos, la rebeldía, la solidaridad, en definitiva, la personalidad de los niños en sus primeros años de vida.

*"Sentado te engorda el cu..." por San Viator, año 1995*



## CRÓNICA DEL MONITOR

**COLABORACIÓN DE JUAN JOSÉ SEVERO HUERTAS, autor, actor, monitor y director de teatro, cuentacuentos y titiritero que ha participado activamente en el Certamen de Mingorría, donde también ha intervenido como jurado del mismo en su última edición**

"Era aún estudiante de Bachillerato cuando actué por primera vez en Mingorría. Colaboraba en aquel entonces con el ya desaparecido grupo de Teatro "Xeniux" y representamos, creo que en una plaza de toros, la comedia "Dios", de Woody Allen, en la que yo hacía precisamente de Dios, un papelito corto pero que, por las características de mi físico, entonces me venía "al pelo".

¿Quién me iba a decir que, con el paso del tiempo, con un mayor bagaje de experiencias, conocimientos y "tablas", volviera a trabajar de nuevo en Mingorría?

En el año 1.996, acudí a Mingorría, como Monitor de Teatro del Colegio "Santa Teresa", con la obra "¡Catacroc! Y en 1997, con la obra "La Leyenda del Caballero y el Dragón".

Por supuesto, entonces no sabía que el curso siguiente iba a aceptar el reto de encargarme del Taller de Teatro de Mingorría, continuando la labor tan importante llevada a cabo por mi predecesora M<sup>ª</sup> Angeles Jiménez Soria.

Durante dos cursos dirigí el Taller de Teatro y pusimos en escena con cierto éxito dos obras: "Caperucita Roja" y "El disparatado rodaje de la Bella Durmiente". Mi objetivo durante ese tiempo fue que los niños y niñas disfrutasen con el teatro y afrontasen de forma positiva la lógica presión que supone el participar en un Certamen Nacional".

*"¡Catacroc!", por el grupo Santa Teresa, año 1996*



## CRÓNICA DEL PROFESOR

### El teatro en la escuela rural

COLABORACIÓN DE JULIO COLLADO, escritor, maestro y profesor, y amante de la literatura, dirige un programa radiofónico sobre libros y participó en la campaña de animación a la lectura en Mingorría de 1988.



*Escolares de Mingorría con el maestro Don Dionisio Cenalmor, año 1972*

"Hay frases hechas que, con el tiempo, no dicen nada, se anquilosan y siguen ahí en la corriente de la lengua como fósiles. Existen otras, sin embargo, que siguen vivas años y años y, cuando se oyen, son como latigazos que devuelven a la realidad más presente de la vida. A mí me sucede eso cuando oigo en la calle, en la empresa, en la familia o en la escuela esa muletilla de "no hagas teatro". Por qué no, me pregunto al instante, si no sabemos hacer otra cosa; si la vida es un teatro sin previo ensayo y difícil de representar; si la misma palabra persona (eso que todos queremos ser) significa nada más y nada menos que "máscara de actor". Querámoslo o no, todos somos actores. Y si esto es así, ¿Por qué no hacer "buen" teatro y quitar de este modo el sambenito a la frase "no hagas teatro"?"

Desde sus orígenes religiosos, el teatro sirvió para enseñar los misterios humanos y divinos. Era la mejor forma de, aunando música, plástica y palabra, mostrar a los espectadores súbditos o ciudadanos las bondades y las maldades, las virtudes y los vicios de dioses y de hombres. Allí, en el escenario, cada cual se ve reflejado y llora con el que llora y canta con el que canta. Muchas veces, el teatro, como todas las demás manifestaciones culturales, sirvió al poder o, mejor, el poder se apropió del teatro para inculcar "su" verdad. Pero otras, felizmente, se les escapó de las manos y sirvió para poner en solfa los abusos de los poderosos y fue un revulsivo en épocas de penuria no sólo cultural.

¡Cómo no recordar, viniendo a épocas bien cercanas, las funciones de teatro en nuestros pueblos, herederas quizás del espíritu filantrópico de las Misiones Pedagógicas y de la Barraca del corto tiempo de la II República!

Funciones hechas por los mismos que durante el día araban tras las mulas o las mismas que se dejaban los ojos remendando la miseria que dejó la Guerra Civil. Un pajar adecentado para la ocasión y grandes dosis de entusiasmo hacían de aquellas representaciones una fiesta ( en el amplio sentido de la palabra) de chicos y grandes, cada cual con su butaca a cuestas. Porque la diversión o la creabas o no existía. Después, llegó el cine y, sobre todo, la televisión. Ese divertirse ensayando y creando desde el vestuario hasta la música entre el frío de las noches de invierno; ese trabajo-juego comunitario, fue abandonado para dar rienda suelta al placer individualista de sentarse en el sofá y ver cualquier programa diseñado por los que mueven los hilos del consumo.

Por eso, son tan dignas de alabanza las experiencias "teatreras" de alguna escuelas como la de Mingorría que son capaces de mantener durante 10 años (y que dure mucho más) su Certamen. Porque, con ser interesante el ser espectador, lo es mucho más el ser actor o actriz, participar en los preparativos. Como cantó Kavafis, lo importante no es llegar y conocer Itaca sino la experiencia del camino sembrado de peligros y de placeres. No pidamos a Itaca lo que no puede darnos; bastante hace con ser el pretexto para el viaje. Esto mismo puede aplicarse el teatro escolar y al de aficionados en general.

Y dicho esto, como hablamos de teatro y escuela rural, conviene señalar, por si alguno piensa todavía que aquél es actividad marginal y poco útil, algunos de sus muchos valores educativos. Es cierto que nunca, para nuestra desgracia como maestros y como alumnos, el arte (sea plástico, musical o dramático) tuvo en la escuela predicamento. El calificativo de "marías" con el que se designaban estas asignaturas da la idea exacta de la importancia que se les ha dado y, creo, que se les sigue dando. La escuela ha hecho así ciudadanas y ciudadanos semiparapléjicos, cabezas llenas, tal vez, algo lógicas pero ayunas de emociones. Ahora que está de moda hablar de la inteligencia emocional, bueno será echar mano de una herramienta como el teatro que, a fuer de viejo, tiene en sí toda la experiencia del tiempo.

*Sala de Teatro "Las Pozas", año 1994*





*"La Gran Aventura" por el Grupo San Francisco de Asís, año 2001*

Desde mi punto de vista, y sin querer agotar todas sus virtualidades educativas, el teatro escolar sirve para:

- Conocer el propio cuerpo y el de los demás superando complejos escondidos.

- Rescatar los ritmos de la naturaleza y los que bailan en el interior de cada niño sin que sea plenamente consciente.

- Afrontar de modo lúdico los conflictos personales y grupales.

- Potenciar la fluidez verbal y la creatividad narrativa.

- Dar vida a otros personajes que tienen algo o mucho de nosotros".

- Hacer hablar a los seres animados e inanimados que forman su medio para que comprendiéndolos los niños se comprendan mejor a sí mismos.

- Asimilar de forma intuitiva que el saber no es lugar estanco sino global y extenso en donde la pintura, la música, la voz, el escorzo del cuerpo y las operaciones intelectuales no existen por separado. (¿Qué hacen unas manos sin la mente que las dirija y qué hace la inteligencia sin manos que manipulen la materia y creen?).

- Despertar los sentidos, ventanas al mundo, para sentir profundamente el paso de la vida y aprender a ser ciudadanas y ciudadanos críticos.

- Gozar en compañía la libertad de vivir otras vidas.

- Facilitar la apertura de la escuela al pueblo y llevar a éste a la escuela.

En fin, la experiencia de "hacer teatro" (podéis preguntar a quienes lo hayan vivido) cala hondo en la personalidad de niños y adultos porque a todos nos emociona vivir en otros, ser otros durante unas horas para soportar seguir siendo uno mismo el resto del tiempo.

JULIO COLLADO

## CRÓNICA DEL EDUCADOR

### Un niño, un actor en potencia

COLABORACIÓN DE FÉLIX HERNÁNDEZ, maestro y director teatral de grupos infantiles, ha participado en diversas ediciones del Certamen de Mingorría con el grupo "Forillo" de Valladolid.

Después de muchos años dedicado al mundo del teatro, me creo, sin pecar de pedantería, con la suficiente capacidad para opinar sobre el teatro de los niños y para los niños.

Y digo de los niños porque el niño lleva dentro de sí mismo un verdadero actor: Expresiones, gestos, gritos, situaciones...

El niño desde que nace, ya emplea un lenguaje, una forma de expresarse y "comunicar" a los demás: El llanto para pedir su alimento, para manifestar su necesidad de algo, e incluso gesticula con sus extremidades para completar esta manifestación.

Más adelante y durante sus primeros años demuestra una gran facilidad para cambiar los gestos de su rostro en función de sus deseos. Y, ¡no digamos cuando este niño es ya escolar! ¡Qué facilidad para "hacer teatro" en muchos momentos! Cuando simula un dolor si no le apetece asistir a clase o se aburre en ella, o le entusiasma. Cuando imita al "profe" o al anciano vecino. O al soldado en un desfile, etc.

Estamos pues, ante un actor en potencia al que hay que aprovechar desde el punto de vista teatral y para el "papel" que le espera en la vida.

Las circunstancias y modo de vida de mis tiempos no llegaron a encauzar a los niños de mi época en este sentido. Mas en los últimos veinte años del pasado siglo veinte, los educadores han comprobado el valor de encauzar a los niños en el camino del teatro. No voy a entrar a valorar, pues para esto no estoy capacitado, si el desarrollo de la personalidad del niño, su facilidad de expresarse, su vocalización, su carácter su facilidad para la lectura gana enteros con esta práctica. Pero me atrevo a decir que en mi modesta opinión: Sí.

Y lo tengo comprobado. Los niños que han pasado por mis clases de teatro han conseguido mejorar en todos los aspectos y en opinión de sus profesores que así me lo han manifestado.

Pero con independencia de todo esto, tengo que resaltar ( y perdonadme los que habéis trabajado en ello y no queréis que se os cite) la gran labor del teatro de niños en el medio rural: en el transcurso de estos años que acudo al Certamen de Teatro de Mingorría, no puedo por menos de quedar admirado de la labor, que ya da sus frutos, de los espectadores infantiles que acuden a las representaciones. Ni un ruido, ni una palabra. Se escucha el silencio...

En concreto. No solo aprende el niño con el teatro las facultades que directamente se derivan del mismo. Si no una muy importante y que se resume en dos palabras: EDUCACIÓN Y RESPETO...

## CRÓNICA DEL MAESTRO

**COLABORACIÓN DE ISAAC MUÑOZ QUIRÓS, maestro del CRA "Miguel Delibes", coordinador y colaborador decidido de las distintas ediciones del certamen teatral de Mingorría, a cuya iniciativa se debió la primera convocatoria.**

Al cumplirse el décimo aniversario del Certamen de teatro infantil de Mingorría se me ocurren las siguientes reflexiones: 1) ¿Cómo es posible que en un pueblo como Mingorría, de pocos más de quinientos habitantes, se desarrolle y crezca un certamen teatral de esta categoría? 2) ¿Cómo este certamen de teatro perdura a tres corporaciones municipales distintas? 3) ¿Cómo un colegio como el C.R.A. "Miguel Delibes" consigue que durante diez años el certamen sea una actividad importante en el centro, dedicando todas las tardes de una semana del curso?

Sin lugar a dudas, se han tenido que dar una serie de condicionantes para que esto sea posible.

Naturalmente, cuando hay cambios de corporaciones locales, el afán de protagonismo, muchas veces, hace que desaparezcan iniciativas llevadas a cabo por otros. Pues bien, el certamen de teatro de Mingorría ha perdurado a tres corporaciones distintas sin ningún problema, y prueba de ello es la décima edición, celebrada con más esplendor que ninguna otra, si cabe.

No podemos olvidar que el núcleo fundamental es el C.R.A. "Miguel Delibes".

Durante estos diez años los profesores y su director han asumido como suyo el certamen, y sin lugar a dudas se ha convertido en el elemento diferenciador con otros colegios de la provincia.

Y también hay que citar a la Asociación Cultural "Piedra Caballera", cuya colaboración en la organización, divulgación y promoción del certamen ha sido imprescindible para el éxito conseguido.

Tenemos que felicitarnos, pues lo que hace diez años parecía un reto difícil de llevar a cabo, hemos visto como año tras año iba creciendo y acentuándose su prestigio. Podemos afirmar que gracias a la suma del esfuerzo del C.R.A. "Miguel Delibes", Ayuntamiento de Mingorría y la Asociación Cultural "Piedra Caballera" ha sido posible este pequeño sueño que comenzaba hace diez años.

Para finalizar, gracias a todos, porque con vuestro esfuerzo habéis conseguido que mucha gente haya sido feliz a través del teatro. De una manera especial mi agradecimiento y recuerdo para todos los compañeros que durante estos diez años ha pasado por el CRA, y como decía un buen amigo mío "el teatro es cultura, y la cultura define a un pueblo".

*Profesores del CRA "Miguel Delibes", año 1996*



## CRÓNICA LOCA

### Monólogo de locura transitoria o lo que el agua se llevó

**COLABORACIÓN DE MAYTE GARCÍA SAN MIGUEL**, directora de la escuela municipal de teatro de Navalunga (Ávila). Con Juan Delgado González y los grupos "La Truhana", y los de Burgonhondo y Navalmoral, ha participado en varias ediciones del Certamen de Mingorría donde ha sido merecidamente premiada y ha obtenido un reconocido prestigio.

"Un buen día, o al menos lo era hasta ese momento, recibí una llamada de Jesús M<sup>a</sup> Sanchidrián invitándome a colaborar en una publicación sobre teatro con motivo del décimo aniversario del Certamen de Mingorría. Y yo, envuelta por ese aire jovial que desparraman los concejales cuando tienen que pedirte algo que en condiciones normales no harías, me rendí a su petición y me puse a fumar como una loca.

A eso de las 5 de la tarde seguía invadida de jovialidad, pero no sé si por lo taurino de la hora - era incapaz de coger al toro por los cuernos. El inicial desenfreno se había convertido en una especie de pelota en el estómago que, más que hacerme vibrar como la llamada de un móvil, me producía espasmos intelectuales que terminaron en una especie de coma artístico -es como el etílico, pero en lugar de botellón, con bocadillos de chorizo y frases incoherentes-

Primero pensé en enfocar el tema del teatro desde un punto de vista genético y liarme con ese rollo de que se lleva en la sangre -no en vano soy hija y nieta de actores -pero me acordé de que mi hermano es guardia civil y tenemos un tío por parte de madre que vende ensaimadas mallorquinas en Serranillos.

Decidí olvidarme de este enfoque a expensas de los próximos avances en eso del genoma y comencé a darle vueltas al estudio teórico del asunto.

Y así, rebuscando en Estanislavski -nunca he sabido bien como se escribe -rememoré lo de Julito cuando, en ese proceso de interiorizar su papel de árbol frondoso del bosque, se pasó tres días sin ir al colegio alegando coherencia con su ser. Yo, que vi peligrar mis garbanzos, les dije a todos que dejaran inmediatamente de interiorizar y que el que tuviera algo dentro que lo sacara porque si no se quedaba sin recreo.

Y de esta forma me separé del método, aunque actualmente tengo una relación de hecho con un señor que me coloca los calcetines por orden alfabético. Pero a lo que iba, que esa noche no pegué ojo y, no se por que misterioso proceso freudiano, se me aparecía en sueños Calderón de la Barca vestido de baturro. Gracias a los gritos de mi vecina pidiendo dos bombonas al del butano pude esquivar a Calderón, salté de la cama y, mirando fijamente la taza de colacao, me puse a reflexionar como una posesa.



*"Ensalada de bandidos", por La Trujana, año 2000*

Una idea brillante surgió de entre las tostadas, no se si antes o después de untar la mantequilla. Mi artículo versaría sobre el proceso psicológico en virtud del cual el teatro favorece la integración sociocultural del sujeto dotándole de una estabilidad emocional que eleva su autoestima mediante la afloración en su ego de un nivel óptimo de autonomía.

Embargada ya por la emoción, y orgullosa de mi capacidad de síntesis, decidí leerlo a mis alumnos.

Uno de ellos me dijo que eso no, pero que sí venía notando últimamente un dolorcillo en la barriga que, aunque su madre opinaba que era de un empacho de torrijas, después de oírme, pensaba que podía ser la autonomía que le estaba aflorando.

El resto no parecía haber notado ningún síntoma extraño porque lo de las espiniillas y la pubertad también les estaba pasando a los de la banda de música. Sí que hubo una niña, la mas avispada del grupo, que preguntó si el taller de teatro iba a seguir costando lo mismo.

Ni que decir tiene que al día siguiente las madres me estaban esperando a la puerta de mi casa amenazando con borrar a sus hijos si se volvía a hablar de política en clase.

Como ven, el entusiasmo se me arrancó de cuajo y ante la incomprensión tuve que abandonar mi brillante idea. Esto, unido a que mi única musa se había fugado con un saxofonista de Valladolid, me hizo caer de nuevo en un profundo coma artístico .

Pero esta vez no fui tonta y en lugar de chorizo me preparé los bocadillos con lomo de Guijuelo.

Mi chico, el de los calcetines, empezó a preocuparse por mis extrañas costumbres culinarias y me recomendó tratar el tema con mas sentimiento. Comenzó a pro-



"Érase una vez la revolución..." por La Trujana, año 2002

fundizar en la pasión que despierta el escenario por encima de los míseros sueldos, en la lucha del actor por alcanzar un aplauso y de la del director por alcanzar un actor. , y en como, a pesar de terminarse la subvención, había seguido yo dirigiendo a ese grupo de la tercera edad empeñado en representar *Maribel y la Extraña Familia* .

Cansada ya de su vena romántica, le recordé esa vez que quise pagar al casero con amor al arte y me puso de patitas en la calle. O cuando me cortaron la luz por ingresar a Unión Fenosa un libreto de *Luces de Bohemia*. Y mi chico, el de los calcetines, que se pone muy nervioso cuando le desordenó el pensamiento, dio un portazo y se quedó en casa.

Y de repente ocurrió. Empecé a sentirme rarísima, como si algo en mi interior estuviera a punto de estallar. Me puse a escribir mi artículo con fluidez, sin titubeos intelectuales ni escauceos gastronómicos. Estaba terminado y no era malo del todo, incluso yo diría que era bastante bueno. Francamente, era lo mejor que había escrito en mucho tiempo. Fue en ese preciso instante cuando, presa de la pasión y con el artículo en mis manos, tropecé con el cubo de la fregona ahogando en Mister Propet el fruto de mi creación.

Hace días que dejé la escuela de teatro alegando locura transitoria y me puse a trabajar en unos grandes almacenes. Aunque estamos en rebajas y a diario se producen todo tipo de escenas, incluidas las de pánico cuando dos mujeres se pegan por el mismo vestido, hecho de menos los bocadillos .

Además, aquí no me divierto".

MAYTE GARCÍA SAN MIGUEL

**ÍNDICES**  
**BIBLIOGRAFÍA**



*Edificio del antiguo Salón de Teatro construido por Simón Vázquez*



*Sala de teatro "Las Pozas"*

## ÍNDICE GENERAL DE LAS OBRAS REPRESENTADAS EN MINGORRÍA

Seguidamente se relacionan todas las obras representadas en Mingorría según los títulos que todavía se recuerdan, indicando también el nombre del autor y el grupo o compañía que los pusieron en escena. Dichos títulos han sido recopilados gracias a la memoria colectiva de las gentes del lugar, los cuáles han sido debidamente contrastados en más de una de las fuentes consultadas. En otros casos, referidos a los últimos veinte años, la experiencia propia ha sido suficiente para documentar gráfica y literalmente el repertorio de las distintas representaciones realizadas en la localidad.

- ABUELO, EL: Autor sin identificar. Grupo local.
- ABUELO CUENTA UN CUENTO, EL: Adaptación del Grupo "Zarandajas" (Muñana-Ávila). Certamen Infantil.
- A BUEN JUEZ, MEJOR TESTIGO: José Zorrilla. Recital poético por Germán Alonso.
- ADULTERIO, EL: Enrique Jardiel Poncela. Grupo "Teatro de la Nada".
- ALEA JACTA EST: Adaptación José Luis Alonso. Grupo "El Brujo".
- ALIBABA Y LA PRINCESA TONTINA: Luis Coquar. Grupo "Miguel Delibes" (Mingorría-Ávila). Certamen Infantil.
- ALMA VIAJERA: Autor sin identificar. Grupo local.
- ALTO EN EL CAMINO, UN: Julián Sánchez Prieto (El pastor poeta). Compañía ambulante.
- AMA, EL: Gabriel y Galán. Recital poético por Teófilo Domínguez.
- AMA ROSA: Sin identificar autor. Grupo local.
- APUROS DE UN FOTÓGRAFO, LOS: José Cantanalls. Grupo local.
- ASISTENTES, LOS: Pablo Parellada. Grupo local.
- ATEOS, LOS: Carlos Arniches. Grupo local "Taller de Teatro".
- AUNQUE SEA EL PAPEL DE JUDAS: Autor sin identificar. Grupo local.
- AVARO, EL: Molière. Grupo local.
- AVENTURA PELIGROSA DE UNA VOCAL PRESUNTUOSA, LA: Angelina Gatell. Grupo "Miguel Delibes" (Mingorría-Ávila). Certamen Infantil.
- AVENTURAS DEL PEQUEÑO REY DE LA SELVA, LAS: Adaptación del grupo "Piruetas-Teatro de Muñecos".
- BAJARSE AL MORO: José Luis Alonso de Santos. Compañía "Mayluy".
- BALADA DE LOS TRES INOCENTES, LA: Pedro Mario Herrero. Grupo "Jufrañ".
- BLANCANIEVES: Adaptación de la compañía "Mayluy".
- BERTA: Autor sin identificar. Compañía ambulante.
- BODA, LA: Bertolt Brecht. Grupo local.
- BRUJA COLIFLOR, LA: Pilar Gardiázbál. Grupo "Primera Emoción".
- BRUJITA SIN ESCOBA, LA: Florencia Grau. Grupo "Miguel Delibes" (Vega de Santa María-Ávila). Certamen Infantil.
- CABEZA DEL DRAGÓN, LA: Ramón M<sup>o</sup> del Valle Inclán. Grupo "Elfo-Teatro" y grupo infantil "Yedra" (Tiemblo-Ávila).
- CALZONAZOS, EL: Adaptación sobre "La Locura de Don Juan" de Carlos Arniches. Compañía "Mayluy".
- CAMINO DE SANTIAGO, EL: Jesús Casper. Grupo "Arevacos" (Arévalo-Ávila). Certamen Infantil.
- CAMINOS DE DIOS: Autor sin identificar. Grupo local.
- ¡COMO MOLA!: José A. Blázquez Martínez. Grupo I.E.S. "Rey Don Jaime" (Alzira-Valencia). Certamen Infantil.
- CANCIONERA: Hnos Álvarez Quintero. Grupo local.
- CAPERUCITA ROJA: Adaptación Rosa Pérez. Grupo local.
- CAPERUCITA ROJA: Adaptación María Clara Machado. Grupos Centro Cultural Vallisoleitano y "Miguel Delibes" (Mingorría-Ávila).

- Certamen Infantil.
- CARADURA, UN: Adolfo Torrado. Grupo local.
- CARDENAL, EL: Luis N. Parker adaptado por Manuel Linares y Federico Reparaz. Compañía ambulante.
- CARIÑOS QUE MATAN: Ceferino Palencia. Grupo local.
- CAROLINA, LA NIÑA DE LAS MONTAÑAS: María Velasco. Grupo "San Viator" (Valladolid). Certamen Infantil.
- CARRO DEL TEATRO, EL: Adaptación del Grupo "Sicambo".
- CARTERA DEL MUERTO, LA: Pedro Muñoz Seca. Compañía ambulante.
- CASO, 69: Adaptación del grupo "Bululú-Teatro".
- CASA DE BERNARDA ALBA, LA: Federico García Lorca. Grupo de aficionados.
- CASA DE LOS LIOS, LA: Álvaro Portes. Compañía "Mayluy".
- CASTELLANA OFRÉCESE: José M<sup>a</sup> Rodríguez Méndez. Adaptación del Grupo "Teatro de la Nada".
- ¡CATACROCI!: Fernando Almena. Grupo "Santa Teresa" (Ávila). Certamen Infantil.
- CIGÜEÑA DIJO "SÍ", LA: Carlos Llopis. Compañía ambulante.
- CISNEROS: José M<sup>a</sup> Pemán. Grupo local.
- CIUDAD NO ES PARA MÍ, LA: Fernando A. Lozano (seudónimo de Fernando Lázaro Carreter). Compañía "Mayluy".
- CIUDAD PARA SOÑAR, UNA: Vicente A. Vizcaino. Grupo "Volvoreta" (Béjar-Salamanca). Certamen Infantil.
- CLAN DE LOS VALIENTES, EL: Maruja Palmero. Grupos "J.J. Zúmel" y "Virgen Niña" (Valladolid). Certamen Infantil.
- COBARDÍAS: Manuel Linares Rivas. Grupo de Zorita de los Molinos.
- CONDECORACIÓN, LA: Lauro Olmo. Grupo "La Colmena".
- CONDE DE MONTECRISTO, EL: Alejandro Dumas. Adaptación Compañía Ambulante.
- CORREO DE SAN MARCIAL, EL: Autor sin identificar. Compañía ambulante.
- CORREO DEL ZAR, EL: Autor sin identificar. Compañía ambulante.
- COSAS DE GÓMEZ, LAS: Pedro Muñoz Seca. Grupo local.
- COSAS DE MARIANICA, LAS: Manuel Muñoz Hidalgo. Grupo "Marqués de Valero" (Bejar - Salamanca). Certamen Infantil.
- CUANDO A MATÍAS LE ENTRARON GANAS DE HACER PIS EN LA NOCHE DE REYES: Chema Heras. Grupo local.
- CUARTO MANDAMIENTO, EL: S. Martínez. Grupo local.
- CUIDADO CON LAS PERSONAS FORMALES: Alfonso Paso. Grupo "Jufrañ".
- CURA DE CUCUÑAL, EL: Adaptación grupo escolar local.
- CURRITO DE LA CRUZ: Alejandro Pérez Lugin adaptado por Manuel Linares Rivas. Grupo local.
- CHICA DEL GATO, LA: Carlos Arniches. Grupo local y Compañía ambulante.
- CHIQUITA Y BONITA: Hnos. Álvarez Quintero. Grupo "Teatro de La Nada".
- DAMA DEL ALBA, LA: Alejandro Casona. Colegio "La Milagrosa" (Ávila).
- DANZA FARSESCA DE LOS VAGABUNDOS, LA: José Carlos Rojas. "Colectivo independiente de Teatro Bululú".
- DE BUEN AMOR. Adaptación del Libro del Buen Amor del Arcipreste de Hita. Bululú-Teatro.
- ¿DE QUIÉN SON ESOS NIÑOS?: Maruja Palmero. Grupo "Allúe Moren" (Valladolid) y Grupo "Virgen Niña" (Valladolid). Certamen Infantil.
- DERECHO DE ASILO, EL: Antonio J. Onieva
- DERECHO DE LOS HIJOS, EL: José Castellón y Francisco Gil de Sola. Compañía "Mayluy".
- DESAFÍO DE JUAN RANA, EL: Calderón de la Barca. Grupo "Teatro de la Nada".
- DÍA DE ESPÍAS O EL CASO DE UN REPOLLO CON GAFAS, UN: Ignacio del Moral. Grupo "Peregrinos" (Trobajo del Camino-León). Certamen Infantil.
- DIEGO CORRIENTES O EL BANDOLERO GENEROSO: José M<sup>a</sup> Alba de Salamanca. Grupo local.
- DIOS: Woody Allen. Grupo "Xenius".
- DISPARATADO RODAJE DE LA BELLA DURMIENTE, EL: Carlos Hernández Camacho. Grupo "Miguel Delibes" (Mingorría-Ávila). Certamen Infantil.
- DIVINO IMPACIENTE, EL: José M<sup>a</sup> Pemán. Grupo local.
- DON ARMANDO GRESCA: Adrián Ortega. Grupo "Jufrañ".
- DON JUAN TENORIO: José Zorrilla. Grupo local y compañía ambulante.

- DOÑA ENGRACIA EN SU FARMACIA: Bruno del Amo (Edit.). Grupo local.
- DOÑA NOCHE Y SUS AMIGOS: Apuleyo Soto. Grupo "Acuario" (Segovia). Certamen Infantil.
- DOS PALETOS EN MADRID: Pedro Muñoz Seca. Compañía "Mayluy".
- DRAGÓN MALACABEZA, EL: Adaptación del grupo "Jufrantil".
- DUENDECILLO DE LA ORTOGRAFÍA, EL: Ana María Aragón Espeso. Grupo "El Empujón" (El Barraco-Ávila). Certamen Infantil.
- DUEÑA Y SEÑORA O UN CARADURA CON SUERTE: Adolfo Torrado y Leandro Navarro. Compañía "Mayluy".
- DURO AL AÑO, UN: Eusebio Blasco. Recital poético por aficionados locales.
- ECO ES UNA CHICA RESPONDONA, EI: Ramón García Domínguez. Grupo "El Empujón" (El Barraco-Ávila). Certamen Infantil.
- EDUCACIÓN DE LOS PADRES, LA: José Fernández del Villar. Grupo local.
- ELEGÍA A IGNACIO SÁNCHEZ MEJÍAS, FIN DE LA SANGRE DERRAMADA Y LA CASADA INFIEL: Federico García Lorca. Recital poético por Paco Galán.
- EMBARGO, EL: Gabriel y Galán. Recitales poéticos por Isidoro Pérez y Paco Galán.
- EMBARGO, EL: Antonio Manuel Martín Monge sobre original de Gabriel y Galán. Grupo local.
- ENCUESTA, LA: Ventura Porta. Grupo "Volvoreta" (Béjar-Salamanca). Certamen Infantil.
- EN EL MUNDO DE MANCIO: Rosa M<sup>a</sup> Acero Salán. Grupo "San Francisco de Asís" (Valladolid). Certamen Infantil.
- ¡EN MI CASA MANDO YO!: A. López Monís y Ramón Peña. Compañía "Mayluy".
- ENREDO, EL: María Velasco. Grupo "Virgen Niña" (Valladolid). Certamen infantil.
- ENREDOS DE GATO CON BOTAS, LOS: Ignacio del Moral. Grupo "Fénix" (Valladolid). Certamen Infantil.
- ENSALADA DE BANDIDOS: Juan Manuel Pérez. Grupos "Miguel Delibes" (Mingorría-Ávila) y "La Truhana" (Navaluenga-Ávila). Certamen Infantil.
- ENSEÑAR A UN SINVERGÜENZA: Alfonso Paso. Compañías "Mayluy" y "Arniches".
- ENTREMESES. Hermanos Álvarez Quintero. Grupo "Estudio Teatro".
- EN UN BURRO TRES BATURROS: Alberto Novión. Compañía "Mayluy".
- ÉRASE UNA VEZ LA REVOLUCIÓN: José M. Ballesteros. Grupo "La Truhana" (Nava-luenga-Ávila). Certamen Infantil.
- ¡ESPAÑA, INMORTAL!: Sotero Otero del Pozo. Grupo local.
- ESPERANDO A GODOT: Samuel Beckett. Grupo de aficionados.
- ESPÍRITU DE LOS DÁLMATAS, EL: Maruja Palmmero. Grupo "Allúe Morer" (Valla-dólid). Certamen Infantil.
- ESTA NOCHE TAMPOCO: José López Rubio. Grupo "Ulmus".
- ESTO ES UN DESASTRE: Maruja Palmero. Grupo "Colegio Virgen Niña" (Valladolid). Certamen Infantil.
- FABIOLA O LOS SANTOS MATIRES CRISTIANOS: Tomás Borrás y Valentín de Pedro. Grupo local.
- FAMOSO CARBALLERIA, EL: Adolfo Torrado. Compañía ambulante.
- FANTASÍA DE NATI, LA: Maruja Palmero. Grupo "Simpatía" (Valladolid). Certamen Infantil.
- FANTASÍA EN GORDILANDIA: Vicente A. Vizcaíno. Grupos "Miguel Delibes" (Velayos-Ávila) y "Volvoreta" (Béjar-Salamanca). Certamen Infantil.
- FANTASMA PLUF, EL: María Clara Machado. Grupo "La Palomera" (León). Certamen Infantil.
- FARSA DE LOS COMEDIANTES, LA: Adaptación del grupo "Miguel Delibes" (Vega de Santa María-Ávila). Certamen Infantil.
- FARSA Y JUSTICIA DEL CORREGIDOR: Alejandro Casona. Grupo local "Aula de Cultura".
- FIERECILLA DOMADA, LA: Willian Shakespeare. Grupo "Arturo Duperier" (Ávila). Certamen Infantil.
- FLOR DE HARINA. Autor sin identificar. Grupo local.
- GALLEGA EN NUEVA YORK, UNA: Autor sin identificar. Compañía ambulante.
- GAZPACHO SHOW: José Antonio Patino Balbuena. Grupo "Baesippo" (Barbate-Cádiz). Certamen Infantil.
- GÍA VA A LA ESCUELA: Aurora Cervera y Fernando Almena. Grupo "El Carrusel" (Las Navas del Marqués-Ávila). Certamen Infantil.

- GIGANTE, EL: Luis Matilla. Grupo Santa Teresa (Ávila). Certamen Infantil.
- GIGANTE EGOÍSTA, EL: Oscar Wilde. Grupo "El Carrusel" (Las Navas del Marqués-Ávila).
- GLOBOS DE ABRIL, LOS: Germán Ubillos Orsolich. Grupo "La Palomera" (León). Certamen Infantil.
- GRAN AVENTURA, LA: José Luis Mayo Martínez. Grupo Colegio "San Francisco de Asís" (Valladolid). Certamen Infantil.
- GRAN GALEOTO, EL: José Echegaray. Grupo local.
- GRAN LECCIÓN, LA: Cándido Moneo Sanz y Eduardo Di Mauro. Grupo "Los Galatas" (Soria). Certamen Infantil.
- GRAN TEATRO DEL MUNDO, EL: Calderón de la Barca. Grupo local escolar.
- HA ENTRADO UNA MUJER: Enrique Suárez de Deza. Compañía ambulante.
- HEIDI: Juana Spypl. Grupo local.
- HERENCIA FAMILIAR: María Velasco. Grupo "Virgen Niña" (Valladolid). Certamen Infantil.
- HERIDA LUMINOSA, LA: José M<sup>o</sup> de Segarra. Adaptación de José M<sup>o</sup> Pemán. Compañía de Rosa de Castro y Angel Lahedesa.
- HERMANA DE SAN SULPICIO, LA: Armando Palacio Valdés. Compañía ambulante.
- HIJA DEL MAR, LA: Samuel Ruiz Pelayo. Grupo local.
- HIJA DE JUAN SIMÓN, LA: José M<sup>o</sup> Granada y Nemesio de M. Sobrevilla. Compañía Mayluy.
- HIJOS DE NADIE, LOS: Angel Custodio y Javier de Burgos. Compañía ambulante.
- HISTORIA DE ÁNGELES Y DEMONIOS, UNA: Miquel Rayó i Ferrer. Grupo "Chiquilandia" (Valladolid). Certamen Infantil.
- HISTORIA DE UNA CEREZA. Adaptación del grupo "El Zaire. Certamen Infantil.
- HISTORIAS PARA TEATRO: Vicente A. Vizcaino. Grupo "Volvoretá" (Béjar-Salamanca). Certamen Infantil.
- HOMBRE DE CROMAÑÓN, EL: Jesús Garper. Grupo "Jufrañtil" (Ávila). Certamen Infantil.
- HORA DE LOS JUGUETES, LA: Maruja Palmero. Grupo "Allúe Moret" (Valladolid). Certamen Infantil.
- ÍNSULA BARATARIA, LA: Cervantes. Grupo "Miguel Delibes" (Mingorría-Ávila). Certamen Infantil.
- INTERESES CREADOS, LOS: Jacinto Benavente. Compañía ambulante.
- ISLA DEL TESORO, LA: R.LStevenson, adaptada por Luis Alonso Frutos. Grupo "Forillo" (Valladolid). Certamen Infantil.
- ¡JESÚS, QUÉ CRIADA! Eduardo Sáinz Noguera. Grupo local.
- JOROBADO, EL: Sin identificar autor. Compañía ambulante.
- JUANA DE ARCO: Adaptación de Rosa Pérez. Grupo local.
- JUAN DEL PUEBLO: Autor sin identificar. Grupo local.
- JUAN JOSÉ: Joaquín Dicenta. Compañía de María Granados.
- LA ERMITA, LA FUENTE Y EL RÍO: Eduardo Marquina. Grupo local.
- LAVANDERAS DE DARRO, LAS: Hnos. Álvarez Quintero. Grupo local.
- LAZARILLO DE TORMES, EL: Anónimo. Grupo local.
- LEYENDA DEL CABALLERO Y EL DRAGÓN, LA: Luis Matilla y Joaquín Díaz Hoyos. Grupo "Santa Teresa" (Ávila). Certamen Infantil.
- LEYENDA DEL CUADRO, LA: Maruja Palmero. Grupo "Virgen Niña" (Valladolid). Certamen Infantil.
- LEYENDA DEL ACUEDUCTO, LA: Adaptación de María del Carmen Díez. Grupo "Acuario" (Segovia). Certamen Infantil.
- LIMPIACHIMENEAS, EL: Autor sin identificar. Grupo local.
- LÍOS, LOS: Arturo Gil Losilla. Grupo local.
- LOCA DEL SUBTERRANEO, LA: Autor sin identificar. Compañía ambulante.
- MADRASTRA DE BLANCANIEVES, LA: Maruja Palmero. Grupo "San Viator" (Valladolid). Certamen infantil.
- MADRE GUAPA: Adolfo Torrado. Compañía ambulante.
- MAGO DE OZ, EL: Frank Braum. Grupo "Acuario" (Segovia). Certamen Infantil.
- MAL AÑO DE LOBOS: Manuel Linares Rivas. Compañía de María Granados.
- MALQUERIDA, LA: Jacinto Benavente. Compañías "Mayluy" y ambulantes.
- MALVALOCA: Hnos. Álvarez Quintero. Compañía ambulante.
- MAMÁ INÉS: Enrique Suárez de Deza. Compañía ambulante.
- MAMÁ, ME HA PICADO UN CALICUÉCAMO: Adaptación del "Comuneros de Castilla"

- (Ávila). Certamen Infantil.
- MANDA MI MADRE (SUEGRA) A SEVILLA: José de Lucio. Compañía "Mayluy".
- MANOS ARRIBA: Ramón Folch. Grupo "Peregrinos" (Trobajo de Camino- León). Certamen Infantil.
- MANTA DEL CABALLO, LA: Autor sin identificar. Grupo local.
- MARCELINO PAN Y VINO: José M<sup>o</sup> Sánchez Silva. Compañía ambulante.
- MARCOS EL IDIOTA: José Santacana. Compañía ambulante.
- MARIA ESTUARDO: F. Schiller. Adaptación de Rosa Pérez. Grupo local.
- MARIA LA VIUDA: Eduardo Marquina. Grupo local.
- MARIANELA: Hnos Álvarez Quintero. Grupo local y compañía ambulante.
- MARIBEL Y LA EXTRAÑA FAMILIA: Miguel Mihura. Grupo "Jufrañ".
- MARIPOSAS SON LIBRES, LAS: Leonard Gershe. Compañía "Teatro Amiches".
- MARQUESES DE MATUTE, LOS: Luis Fernández Sevilla y Anselmo C. Carreño. Grupo local.
- MÁS ALLÁ DEL AMOR: José Andrés de Prada Delgado. Compañía ambulante.
- MATAS ERAN NEGRAS, LAS: María del Pilar Romero del Río. Grupo "Fénix" (Valladolid). Certamen Infantil.
- MATCH DE IMPROVISACIÓN: Creación colectiva del grupo "Santa Teresa" (Ávila). Certamen Infantil.
- MEDICINA DEL GLOTON, LA: Adaptación grupo escolar local.
- MERCADER DE VENECIA, EL: William Shakespeare. Grupo escolar local.
- MILLONA, LA: Enrique Suárez de Deza. Grupo local.
- MI REY: Henri Michaux. Grupo "Teatro de La Nada".
- MI SEÑO: Javier Alejos Rodrigo. Grupo "Simpatía" (Valladolid). Certamen Infantil.
- MISERABLE, EL: Luis Quiñones de Benavente. Grupo "Teatro de La Nada".
- MISERABLES, LOS: Victor Hugo. Adaptación compañía ambulante.
- MORENA CLARA: Pascual Guillén y Antonio Quintero. Compañía ambulante.
- MORITO DE CARACATUCÓN: Fernando Almena. Grupo "Virgen Niña" (Valladolid). Certamen Infantil.
- MUERTE DE UN RUISEÑOR: E: Contreras y Camargo. Grupo de Zorita de los Molinos.
- MUNDO DEL MIMO: Adaptación Infantil. Grupo "Teatro Trueque Laboratorio".
- MURALLA, LA: Joaquín Calvo Sotelo. Compañía ambulante.
- NIÑA QUE JUGABA A DISFRAZARSE, LA: Julio López Medina. Grupo "Colorines" (Valladolid). Certamen Infantil.
- NIÑO DESCONOCIDO, EL (o El suspiro de un niño): Autor sin identificar. Grupo local.
- NIÑOS DE PEGA: Maruja Palmero. Grupo "Allúe Morer" (Valladolid). Certamen Infantil.
- NIÑOS POR LA PAZ: Adaptación del Grupo "La Truhana" (Navaluenga -Ávila). Certamen Infantil.
- NOCHE CUALQUIERA, UNA: Carlos Amiches. Grupo "Teatro de La Nada".
- NO LE BUSQUES TRES PIES AL ALCALDE: Pedro Mario Herrero. Grupo "Jufrañ".
- NO SOMOS NI ROMEO NI JULIETA: Alfonso Paso. Grupo "Jufrañ".
- NOSOTROS, ELLAS... Y EL DUENDE: Carlos Llopis. Compañía ambulante.
- NUBE QUE NO PODÍA LLOVER, LA: María del Pilar Romero. Grupo "Fénix" (Valladolid). Certamen Infantil.
- ORIENTAL: José Zorrilla. Recital poético por Isidoro Pérez.
- OTRO BOSQUE, EL: Rosa M<sup>o</sup>. Acero Salán. Grupo "San Francisco de Asís" (Valladolid). Certamen Infantil.
- PADRE BENITO, EL: Emilio Sánchez Pastor. Grupo local.
- PADRE PITILLO, EL: Carlos Amiches. Compañía ambulante.
- PAÍS DE LA LUNA GRANDE, EL: Apuleyo Soto. Grupo "Forillo" (Valladolid). Certamen Infantil.
- PAÍS SIN NOMBRE, EL: José Cañas Torregrosa. Grupo "Acuario" (Segovia). Certamen Infantil.
- PÁJARO QUE TRAJÓ LA LIBERTAD, EL: Jesús Lacuey. Grupo "El Sobrado". (Fuentesauco-Segovia). Certamen Infantil.
- PAPÁ, QUIERO UN NEGRO: Adaptación grupo escolar local.
- PAPALOTE, EL (Romance): René Fernández. Grupo "Acuario" (Segovia). Certamen Infantil.

- PASEO POR NIEVELANDIA, DE: Maruja Palmero. Grupo "Los Peques de San Viator" (Valladolid). Certamen Infantil.
- PASTORCITA HIJA DE LA VIRGEN, LA: Adaptación grupo local.
- PENA NEGRA, LA: Carlos Arniches. Grupo "Espíritu Joven".
- PERRO PARA CINCO, UN: Adaptación del Grupo "Miguel Delibes" (Vega Santa María - Ávila). Certamen Infantil.
- PIELAS ROJAS NO QUIEREN HACER EL INDIO, LOS: Fernando Almena. Grupo "Miguel Delibes" (Mingorría, Ávila). Certamen Infantil.
- PINCEL MÁGICO, EL: Thing Sin. Grupo local "Taller de Teatro Infantil".
- PIYAYO, EL: José Carlos Luna. Recital poético por Isidoro Pérez.
- PIXIE Y EL MUNDO: Matthew Lipman. Grupo "Santa Teresa" (Ávila). Certamen Infantil.
- PLANETA ILUSION (MUSICAL): Creación del grupo "Chispa's".
- PLUMA VERDE, LA: Pedro Muñoz Seca. Grupo de Zorita de los Molinos.
- PRAVIANA, LA: Vital Aza. Grupo local.
- PRÉSTAME A TU MUJER, PEPE. Autor sin identificar. Compañía "Mayluy".
- PRIMERA COMUNIÓN, LA: Creación escolar
- PRINCESA QUE NO SABÍA ESTORNUDAR, LA: José Cañas Torregrosa. Grupo "Castañuelas" (Segovia). Certamen Infantil.
- PRINCIPE DESMEMORIADO, EL: Antonio Rodríguez Almodóvar. Grupo local "Taller de Teatro Infantil".
- PRÍNCIPE QUE TODO LO APRENDIÓ EN LOS LIBROS, EL: Jacinto Benavente. Grupo "Jufrantil" (Ávila). Certamen Infantil.
- PROFECIA, LA: Adaptación de Araceli Gil y Domingo Castillo. Grupo "Santa Teresa" (Ávila). Certamen Infantil.
- PROHIBIDO ENTRAR: Belén García. Grupo "Virgen Niña" (Valladolid). Certamen Infantil.
- ¿QUÉ HACEMOS CON LOS HIJOS?: Carlos Llopis. Grupo "Arevacos".
- ¡QUÉ FRÍO HACE EN EL INFIERNO!: Creación del grupo "La Tarambana".
- ¡QUÉ PESADILLA!: Juan José Severo Huertas. Grupo Colegio "Santa Teresa" (Ávila). Certamen Infantil.
- ¡QUÉ PIRATAS!: Jorge Ponsoda Nadal. Grupos "Miguel Delibes" (Mingorría-Ávila) y "Santa Teresa" (Alba de Tormes-Salamanca). Certamen Infantil.
- QUICO, EL NIÑO QUE QUERÍA SER CÓMICO: Miguel Medina Vicario. Grupo San Pedro Bautista (Ávila). Certamen Infantil.
- QUICO, SOLDADITO DE PLOMO: Miguel Medina Vicario. Grupo San Pedro Bautista (Ávila). Certamen Infantil.
- RATERILLO, EL: Lauro Olmo y Pilar Enciso. Grupo "Santa Teresa" (El Barraco Ávila). Certamen Infantil.
- REBELIÓN DE LOS PERSONAJES, LA: Belén García. Grupo "Virgen Niña" (Valladolid). Certamen Infantil.
- REFAJO DE LA CELESTINA, EL: Eduardo Blanco Amor. Grupo Bululú Teatro.
- REINTEGRO, EL: Pascual Guillén y Antonio Quintero. Grupo local.
- RETABILLO DE SAN CRISTOBAL, EL: Federico García Lorca. Grupo "El Carrusel" (Las Navas del Marqués-Ávila). Certamen Infantil.
- RETRASO DE LA PRIMAVERA, EL: Pilar Paz Pajamar. Grupo Santa Teresa. Certamen Infantil.
- REVOLTIJO: Ramón García Domínguez. Grupo "Forillo" (Valladolid). Certamen Infantil.
- ROBOTICO, EL: Julio López Medina. Grupo "San Viator" (Valladolid). Certamen Infantil.
- ROSAS DE PASION: José Andrés de Prada Delgado.
- SAINETES CLASICOS: Carlos Arniches. Grupo local "Las Águedas".
- SANGRE GORDA: Hnos. Álvarez Quintero. Grupo local.
- SANTA GENOVEVA DE BRAVANTE: Sin identificar autor. Compañía ambulante.
- SANTA RITA DE LA FLOR DE CASIA: Autor sin identificar. Grupo local.
- SALTO POR LA VENTANA, EL: Autor sin identificar. Compañía ambulante.
- SECRETO DEL DESVÁN, EL: Maruja Palmero. Grupo "San Viator" (Valladolid). Certamen Infantil.
- SEIS RETRATOS TRES PESTAS: Autor sin identificar. Grupo de San Esteban de los Patos (Ávila).
- SENTADO TE ENGORDA EL CU...: Ramón García Domínguez. Grupos "San Viator" (Valladolid) y "Teclade" (Hoyo de Pinares-Ávila). Certamen Infantil.

- SE NECESITA CRIADA: Autor sin identificar. Grupo local.
- SEÑORA AMA: Jacinto Benavente. Grupo local.
- SIEMPRE TOCA: Monserrat del Alamo. Grupo "Fénix" (Valladolid). Certamen Infantil.
- SILENCIO DE DIOS, EL: Julio Manegat. Grupo "Ulmus".
- SILENCIO, POR FAVOR (MINO): Jesús Puebla.
- SILLITA, LA: Hnos. Álvarez Quintero. Grupo "Teatro de La Nada".
- SOBRINA DEL CURA, LA: Carlos Arniches. Grupo local.
- SÓLO SOMOS JÓVENES: Maruja Palmero. Grupos "Jesús y María" y "Allúe Morer" (Valladolid). Certamen Infantil.
- SÓTANO ENCANTADO, EL: Adaptación del Grupo "Teatro Mutis".
- TEATRO FANTÁSTICO: Armonía Rodríguez. Grupo "El Zaire" (Burgohondo-Ávila). Certamen Infantil.
- TENDAL DE LOS MUÑECOS, EL: María del Pilar Riego. Grupo "Forillo" (Valladolid). Certamen Infantil.
- TE PILLÉ CAPERUCITA: Carles Cano. Grupo "Los Vilanos" (Guijuelo-Salamanca). Certamen Infantil.
- TESTAMENTO DEL TÍO NACHO, EL: Angels Garriga. Grupo "Los Vilanos" (Guijuelo-Salamanca). Certamen Infantil.
- TIERRA BAJA: Angel Guimerá. Grupo local y compañía ambulante.
- TÍO CANIJO, EL: Autor sin identificar. Grupo local.
- TÍO EN ALCALÁ, EL: Autor sin identificar. Grupo local.
- TÍO MISERIA, EL: Carlos Arniches. Grupo local.
- TÍO TENAJAS, EL: Autor sin identificar. Grupo local.
- TÍTERES: Adaptación del grupo "Varabanda-Teatro".
- TONTA DEL BOTE, LA: Pilar Millán Astray. Grupo local y Compañía "Mayluy".
- TORMENTA, LA: Fernando Almena. Grupo "Miguel Delibes" (Velayos-Ávila). Certamen Infantil.
- TRAJE NUEVO DEL EMPERADOR, EL: Hans Christian Andersen. Taller de Teatro Infantil local.
- TRAPEROS, LOS: Ventura de la Vega. Grupo local.
- TRAPITOS: Blanca Poza. Grupo "Los Vilanos" (Guijuelo-Salamanca). Certamen Infantil.
- TRASTERO, EL: Autor sin identificar. Grupo local.
- TRAVESURAS DEL TILL EULENSPIEGEL, LAS: de Aurora Díaz Plaja. Grupo "Santa Teresa" (Ávila). Certamen Infantil.
- TRAVESURAS EN LA NOCHE DE HALLOWEEN: Maruja Palmero. Grupo "Los Peques de San Viator" (Valladolid). Certamen Infantil.
- TREN EXPRESO, EL. De Ramón de Campoamor. Recital poético de Nico y Vidal Alonso.
- TRES REINAS MAGAS, LAS: Gloria Fuertes. Grupo local.
- TRICICLO, EL: Fernando Arrabal. Grupo "El Baúl".
- TUYO ES MI DESTINO: Autor sin identificar. Compañía ambulante.
- UN HIJO, DOS HIJOS, TRES HIJOS...: Antonio Paso y Manuel Paso. Compañía ambulante.
- VEINTE AÑOS NO ES NADA: Adaptación del grupo "Bululú-Teatro".
- VENENO, UN: F. Fenoglio. Grupo local.
- VENGANZA DE DON MENDO, LA: Pedro Muñoz Seca. Grupo "Jufrañ".
- VENGANZA DE LA PETRA, LA: Carlos Arniches. Compañía "Mayluy".
- VENTANA ABIERTA, LA: Adaptación Rosa Pérez. Grupo local.
- VERDADERA Y SINGULAR HISTORIA DE LA PRINCESA Y EL DRAGÓN, LA: José Luis Alonso de Santos. Grupo local "Taller de Teatro Infantil", grupo "Primera Emoción" y grupo local "Miguel Delibes".
- VIAJE ALUCINANTE, UN: Angel Camacho Cabrera. Grupo de Navalmoral de la Sierra (Ávila). Certamen Infantil.
- VIDA ES SUEÑO, LA. De Calderón de la Barca. Compañía ambulante.
- VILLADORMIDA: José González Torices. Grupo "Miguel Delibes" (Mingorría-Ávila). Certamen Infantil.
- Y LO QUE NUNCA MUERE: Luis Manzano y Sebastián Alonso. Compañía ambulante.

## ÍNDICE DE OBRAS REPRESENTADAS POR GRUPOS LOCALES DE MINGORRÍA

- ABUELO, EL: Autor sin identificar.  
 A BUEN JUEZ MEJOR TESTIGO: José Zorrilla.  
 ALIBABÁ Y LA PRINCESA TONTINA: Luis Coquar.  
 ALMA VIAJERA: Autor sin identificar.  
 AMA, EL: Gabriel y Galán. Recital poético.  
 AMA ROSA: Sin identificar autor.  
 APUROS DE UN FOTOGRAFO, LOS: José Cantanalls.  
 ASISTENTES, LOS: Pablo Parellada.  
 ATEOS, LOS: Carlos Arniches.  
 AUNQUE SEA EL PAPEL DE JUDAS: Autor sin identificar.  
 AVARO, EL: Molière.  
 AVENTURA PELIGROSA DE UNA VOCAL PRESUNTUOSA, LA: Angelina Gatell.  
 BODA, LA: Bertolt Brecht.  
 CAMINOS DE DIOS: Autor sin identificar.  
 CACIONERA: Hnos Álvarez Quintero.  
 CAPERUCITA ROJA: Adaptación Rosa Pérez.  
 CAPERUCITA ROJA: Adaptación María Clara Machado.  
 CARADURA, UN: Adolfo Torrado.  
 CARIÑOS QUE MATAN: Ceferino Palencia.  
 CISNEROS: José M<sup>a</sup> Pemán.  
 COBARDÍAS: Manuel Linares Rivas. Zorita de los Molinos.  
 COSAS DE GÓMEZ, LAS: Pedro Muñoz Seca.  
 CUANDO A MATIAS LE ENTRARON GANAS DE HACER PIS EN LA NOCHE DE REYES: Chema Heras.  
 CUARTO MANDAMIENTO, EL: S. Martínez.  
 CURA DE CUCUÑAL, EL: Adaptación escolar.  
 CURRITO DE LA CRUZ: Alejandro Pérez Lugin adaptado por Manuel Linares Rivas.  
 CHICA DEL GATO, LA: Carlos Arniches.  
 DERECHO DE ASILO, EL: Antonio J. Onieva.  
 DIEGO CORRIENTES O EL BANDOLERO GENEROSO: José M<sup>a</sup> Alba de Salamanca.  
 DISPARATADO RODAJE DE LA BELLA DURMIENTE, EL: Carlos Hernández Camacho.  
 DIVINO IMPACIENTE, EL: José M<sup>a</sup> Pemán.  
 DON JUAN TENORIO: José Zorrilla.  
 DOÑA ENGRACIA EN SU FARMACIA: Bruno del Amo (Editor).  
 DURO AL AÑO, UN: Eusebio Blasco. Recital poético.  
 EDUCACION DE LOS PADRES, LA: José Fernández del Villar.  
 EMBARGO, EL (Poema): Gabriel y Galán. Recital poético.  
 EMBARGO, EL (Teatro): Antonio Manuel Martín Monge sobre original de Gabriel y Galán.  
 ENSALADA DE BANDIDOS: Juan Manuel Pérez.  
 ¡ESPAÑA, INMORTAL!: Sotero Otero del Pozo.  
 FABIOLA O LOS SANTOS MATIRES CRISTIANOS: Tomás Borrás y Valentín de Pedro.  
 FARSA Y JUSTICIA DEL CORREGIDOR: Alejandro Casona.  
 FLOR DE HARINA. Autor sin identificar.  
 GRAN GALEOTO, EL: José Echegaray.  
 GRAN TEATRO DEL MUNDO, EL: Calderón de la Barca.  
 HEIDI: Juana Spygi.  
 HIJA DEL MAR, LA: Samuel Ruiz Pelayo.  
 ÍNSULA BARATARIA, LA: Miguel de Cervantes.  
 JESUS, QUÉ CRIADA! Eduardo Sáinz Noguera.  
 JUAN DEL PUEBLO: Autor sin identificar.  
 JUANA DE ARCO: Adaptación de Rosa Pérez.  
 LA ERMITA, LA FUENE Y EL RÍO: Eduardo Marquina.  
 LAVANDERAS DE DARRO, LAS: Hnos. Álvarez Quintero.  
 LAZARILLO DE TORMES, EL: Anónimo.  
 LIMPIACHIMENEAS, EL: Autor sin identificar.  
 LÍOS, LOS: Arturo Gil Losilla.  
 MARIA ESTUARDO: F. Schiller.  
 MARIA LA VIUDA: Eduardo Marquina.  
 MARIANELA: Hnos Álvarez Quintero.  
 MARQUESES DE MATUTE, LOS: Luis Fernández Sevilla y Anselmo C. Carreño.  
 MANTA DEL CABALLO, LA: Anónimo, Autor sin identificar.  
 MEDICINA DEL GLOTÓN, LA: Adaptación grupo escolar.

- MERCADER DE VENECIA, EL: Willian Shakespeare.  
 MILLONA, LA: Enrique Suárez de Deza.  
 MUERTE DE UN RUISEÑOR: E: Contreras y Camargo. Grupo de Zorita.  
 NIÑO DESCONOCIDO, EL (o El suspiro de un niño): Autor sin identificar.  
 ORIENTAL: José Zorrilla. Recital poético.  
 PADRE BENITO, EL: Emilio Sánchez Pastor.  
 PAPA, QUIERO UN NEGRO: Adaptación grupo escolar.  
 PASTORCITA HIJA DE LA VIRGEN, LA: Adaptación grupo local.  
 PIELES ROJAS NO QUIEREN HACER EL INDIO, LOS: Fernando Almena.  
 PINCEL MÁGICO, EL: Thing Sin.  
 PIYAYO, EL: José Carlos Luna. Recital poético.  
 PLUMA VERDE, LA: Pedro Muñoz Seca.  
 PRAVIANA, LA: Vital Aza.  
 PRIMERA COMUNIÓN, LA: Creación escolar.  
 ¡QUÉ PIRATAS!: Jorge Ponsoda Nadal.  
 REINTEGRO, EL: Pascual Guillén y Antonio Quintero.  
 SAINETES CLÁSICOS: Carlos Arniches.  
 SANGRE GORDA: Hnos. Álvarez Quintero.  
 SANTA RITA DE LA FLOR DE CASIA: Autor sin identificar.  
 SE NECESITA CRIADA: Autor sin identificar.  
 SEÑORA AMA: Jacinto Benavente.  
 SOBRINA DEL CURA, LA: Carlos Arniches.  
 TIERRA BAJA: Angel Guimerá.  
 TÍO CANIJO, EL: Autor sin identificar.  
 TÍO DE ALCALÁ, EL: Autor sin identificar.  
 TÍO MISERIA, EL: Carlos Arniches.  
 TÍO TENAJAS, EL: Autor sin identificar.  
 TONTA DEL BOTE, La: Pilar Millán Astray.  
 TRAJE NUEVO DEL EMPERADOR, EL: Hans Christian Andersen.  
 TRAPEROS, LOS: Ventura de la Vega.  
 TRASTERO, EL: Autor sin identificar.  
 TREN EXPRESO, EL: Ramón de Campoamor. Recital poético.  
 TRES REINAS MAGAS, LAS: Gloria Fuertes.  
 VENENO, UN: F. Fenoglio.  
 VENTANA ABIERTA, LA: Adaptación Rosa Pérez.  
 VERDADERA Y SINGULAR HISTORIA DE LA PRINCESA Y EL DRAGÓN, LA: José Luis Alonso de Santos.  
 VILLADORMIDA: José González Torices.

Escena de "La Conversión", filmada por Antonio Gutiérrez



Cartelera de actuaciones, año 1995



## ÍNDICE GENERAL DE AUTORES REPRESENTADOS EN MINGORRÍA

- ACERO SALÁN, Rosa María: *El otro bosque, En el mundo de Mancio.*
- ÁLAMO, Monserrat del: *Siempre toca.*
- ALBA DE SALAMANCA, José M<sup>o</sup>: *Diego Corrientes.*
- ALEJOS RODRIGO, Javier: *Mi seño.*
- ALLEN, Woody: *Dios.*
- ALMENA, Fernando: *¡Catacroci, Morito de Caracatucón, Los pieles rojas no quieren hacer el indio, La tormenta.*
- ALONSO, José Luis: *Adaptación de Alea jacta est.*
- ALONSO DE SANTOS, José Luis: *Bajarse al moro, La verdadera y singular historia de la princesa y el dragón.*
- ÁLVAREZ QUINTERO, Hermanos: *Cancionera, Chiquita y bonita, Entremeses, Las lavanderas de Darro, Malvaloca, Marianela, Sangre gorda, La sillita.*
- AMO, Bruno del (Editor): *Doña Engracia en su farmacia.*
- ANÓNIMO: *Blancanieves, El lazarillo de Tormes.*
- ARANDA VIZCAINO, Vicente: *Una ciudad para soñar, Fantasía en Gordolandia, Historias para el teatro.*
- ARAGÓN ESPESO, Ana María: *El duendecillo de la ortografía.*
- ARNICHES, Carlos: *Los ateos, La chica del gato, La locura de don Juan, Una noche cualquiera, El padre Pitillo, La pena negra, Sainetes clásicos, La sobrina del cura, El tío de Alcalá, El tío Miseria, La venganza de la Petra.*
- ARRABAL, Fernando: *El triciclo.*
- AUTORES SIN IDENTIFICAR: *El abuelo, Ama Rosa, Alma viajera, Aunque sea el papel de Judas, Berta, El correo del zar, Flor de harina, Juan del pueblo, El limpiachimeneas, La loca del subterráneo, Una gallega en Nueva York, El niño desconocido, Préstame a tu mujer Pepe, Santa Genoveva de Brabante, Santa Rita de la Flor de Casia, El salto por la ventana, Se necesita criada, Seis retratos tres pesetas, El tío Canijo, El tío Tenaja, El trasero, Tuyo es mi destino, La ventana abierta.*
- AZA, Vital: *La Praviana.*
- BALLESTEROS, José M: *Érase una vez la revolución.*
- BECKETT, Samuel: *Esperando a Godot.*
- BENAVENTE, Jacinto: *Los intereses creados, Sra. Ama, La malquerida, El príncipe que todo lo aprendió en los libros.*
- BLANCO AMOR, Eduardo: *El retajo de la Celestina.*
- BLASCO, Eusebio: *Un duro al año (poema).*
- BORRÁS, Tomás; PEDRO, Valentín de: *Fabiola o Los santos mártires cristianos.*
- BRAUN, Frank: *El mago de Oz.*
- BRECHT, Bertolt: *La boda.*
- BULULÚ, Grupo teatral: *Caso,69, De buen amor (sobre texto del Arcipreste de Hita), Veinte años no es nada (sobre texto de Angel Camacho).*
- CALDERÓN DE LA BARCA: *El gran teatro del mundo, La vida es sueño, El deafío de Juan Rana.*
- CALVO SOTELO, Joaquín: *La muralla.*
- CAMACHO CABRERA, Angel: *Un viaje alucinante.*
- CANO, Carlos: *Te pillé Caperucita.*
- CANTANALLS, José: *Los apuros de un fotógrafo.*
- CAÑAS TORREGROSA, José: *El país sin nombre, La princesa que no sabía estornudar..*
- CASONA, Alejandro: *La dama del alba, Farsa y justicia del corregidor.*
- CASPER, Jesús: *El camino de Santiago.*
- CASTELLÓN, José; y GIL DE SOLA, Francisco: *El derecho de los hijos.*
- CERVANTES, Miguel de: *La ínsula Barataria.*
- CERVERA, Aurora; ALMENA, Fernando: *Gía va a la escuela.*
- CAMPOAMOR, Ramón de : *El tren expreso (poema).*
- CRISTIAN ANDERSEN, Hans: *El traje nuevo del emperador.*
- COMUNEROS DE CASTILLA, Grupo teatral de Ávila: *Adaptación de Mamá, me ha picado un calicuécaro.*
- CONTRERAS, E.: *Muerte de un ruiseñor.*
- COQUAR, Luis: *Alibabá y la princesa tontina.*
- CUSTODIO, Angel; BURGOS, Javier: *Los hijos de nadie.*
- CHISPA'S, Grupo músico-teatral: *Planeta Ilusión.*
- DÍAZ PLAJA, Aurora: *Adaptación de Las travesuras de Till Eulenspiegel.*
- DICENTA, Joaquín: *Juan José.*
- DÍEZ, María del Carmen: *Adaptación de La leyenda del acueducto.*
- DUMAS, Alejandro: *El conde de Montecristo.*

- ECHEGARAY, José: *El gran galeoto*.
- FENOGLIO, F.: *Un veneno*.
- FERNÁNDEZ, René: *Romance del papalote...*
- FERNÁNDEZ DEL VILLAR, José: *La educación de los padres*.
- FERNÁNDEZ SEVILLA, Luis; C. CARREÑO, Anselmo: *Los marqueses de Matute*.
- FOLCH, Ramón: *Manos arriba*.
- FUERTES, Gloria: *El camello cojito, Las tres reinas magas*.
- GABRIEL Y GALÁN, José María: *El ama y El embargo*.
- GARCÍA, Belén: *Prohibido entrar, La rebelión de los personajes*.
- GARCÍA DOMÍNGUEZ, Ramón: *El eco es una chica respondona, El revoltijo, Sentado te engorda el cu...*
- GARCÍA LORCA, Federico: *La casa de Bernarda Alba, Poesía (Elegía a Ignacio Sánchez Mejías, Fin de la sangre derramada y La casa de infiel), El retablillo de San Cristóbal*.
- GARDIAZABAL, Pilar: *La bruja Coliflor*.
- GARPER, Jesús: *El hombre de Cromañón*.
- GARRIGA, Angels: *El testamento del tío Nacho*.
- GATEL, Angelina: *La aventura peligrosa de una vocal presuntuosa*.
- GERSHE, Leonard: *Las mariposas son libres*.
- GIL, Araceli; CASTILLO, Domingo: *La profecía*.
- GIL LOSILLA, Arturo: *Los líos*.
- GONZÁLEZ TORICES, José: *Villadormida*.
- GRANADA, José M<sup>a</sup>; DE M. SOBREVILLA, Nemesio: *La hija de Juan Simón*.
- GRAU, Florencia: *La brujiña sin escoba*.
- GUILLÉN, Pascual; QUINTERO, Antonio: *Morena Clara, El reintegro*.
- GUIMERÁ, Ángel: *Tierra baja*.
- HERNÁNDEZ, Carlos: *El disparatado rodaje de la bella durmiente, Crispín en el reino de Pasemisi*.
- HERAS, Chema: *Cuando a Matías...*
- HERRERO, Pedro Mario: *Balada de los tres inocentes, No le busques tres pies al alcalde*.
- HUGO, Víctor: *Los miserables*.
- JARDIEL PONCELA, Enrique: *El adulterio* (Adaptación de "Teatro de La Nada").
- JUFRANTIL, Grupo de teatro: Adaptación de *El dragón malacabeza*.
- LACUEY, Jesús: *El pájaro que trajo la libertad*.
- LÁZARO CARRETER, Fernando: *La ciudad no es para mí* (escrita con el seudónimo de Fernando A. Lozano)
- LINARES RIVAS, Manuel: *Cobardías, Currito de la Cruz* ( Adaptación del original de Pérez Lugín), *Mal año de lobos*.
- LINARES RIVAS, Manuel; REPARAZ, Federico: *El cardenal* (adaptación del original de Luis N. Parker).
- LIPMAN, Matthew: *Pixie y el mundo*.
- LÓPEZ MEDINA, Julio: *La niña que jugaba a disfrazarse, El robotico*.
- LÓPEZ MONÍS, A; PEÑA, Ramón: *¡En mi casa mando yo!*
- LÓPEZ RUBIO, José: *Esta noche tampoco*
- LUCIO, José de: *Manda mi madre a Sevilla*.
- LUNA, Carlos: *El pilyayo* (poema).
- LLOPIS, Carlos: *La cigüeña dijo sí; Nosotros, ellas... y el duende; ¿Qué hacemos con los hijos?*
- MACHADO, María Clara: *Caperucita Roja, El fantasma Pluf*.
- MANEGAT, Julio: *El silencio de Dios*.
- MANZANO, Luis; ALONSO, Sebastián: *Y lo que nunca muere*.
- MARQUINA, Eduardo: *La ermita, la fuente y el río; María la viuda*.
- MARTÍN MONGE, Antonio Manuel: Adaptación de *El embargo* original de Gabriel y Galán.
- MARTÍNEZ BLÁZQUEZ, José Antonio: *¡Cómo molan!*
- MATILLA, Luis: *El gigante*.
- MATILLA, Luis; DIAZ-HOYOS, Joaquín: *La leyenda del caballero y el dragón*.
- MAYO MARTÍNEZ, José Luis: *La gran aventura*.
- MICHAUX, Henri: *Mi rey*.
- MEDINA VICARIO, Miguel: *Quico, el niño que quería ser cómico; Quico, soldadito de plomo*.
- "MIGUEL DELIBES", Grupo teatral de Vega de Santa María (Ávila): Adaptación de *Un perro para cinco*.
- MIHURA, Miguel: *Maribel y la extraña familia*.
- MILLÁN ASTRAY, Pilar: *La tonta del bote*.
- MOLIÈRE: *El avaro*.
- MONEO SANZ, Cándido; DI MAURO, Eduardo: *La gran lección*.
- MORAL, Ignacio del: *Los enredos del gato con botas, Un día de espías*.
- MUÑOZ HIDALGO, Manuel: *Las cosas de Marianica*.
- MUÑOZ SECA, Pedro: *La cartera del muerto, Las cosas de Gómez, La pluma verde, La venganza de don Mendo, Dos paletos en Madrid*.
- MUTIS, Grupo teatral: *El sótano encantado*.
- NOVIÓN, Alberto: *En un burro tres baturros*.
- OLMO, Lauro: *La colmena*.
- OLMO, Lauro; ENCISO, Pilar: *El raterillo*.

- ORTEGA, Adrián: *Don Armando Gresca*.
- OTERO DEL POZO, Sotero: *España Inmortal*.
- PALACIO VALDÉS, Armando: *La hermana de San Sulpicio*.
- PALENCIA, Ceferino: *Hay cariños que matan*.
- PALMERO, Maruja: Seudónimo, ver VELASCO
- PALMERO, María.
- PARELLADA, Pablo: *Los asistentes*
- PASO, Alfonso: *Cuidado con las personas formales, Enseñar a un sinvergüenza, No somos ni Romeo ni Julieta*.
- PASO, Antonio y Manuel: *Un hijo, dos hijos, tres hijos...*
- PATINO BALBUENA, José Antonio: *Gazpacho show*.
- PAZ PAJAMAR, Pilar: *El retraso de la primavera*.
- PEMÁN, José María: *Cisneros y El Divino Impaciente*.
- PÉREZ, Juan Manuel: *Ensalada de bandidos*.
- PÉREZ VÁZQUEZ, María Rosario: Adaptaciones de, *Juana de Arco, La ventana abierta*.
- PONSODA NADAL, Jorge: *¡Qué piratas!*
- PORTA, Ventura: *La encuesta*.
- PORTES, Alvaro: *La casa de los lios*.
- POZA, Blanca: *Trapitos*.
- PRADA DELGADO, José Andrés de: *Más allá del amor, Rosas de pasión*.
- PUEBLA, Jesús: *Silencio por favor (mimo)*.
- QUINONES DE BENAVENTE, Luis: *El miserable*.
- RAYÓ I FERRER, Miquel: *Una historia de ángeles y demonios*.
- RIEGO, María del Pilar: *El tendal de los muñecos*.
- RODRÍGUEZ, Armonía: *Teatro fantástico*.
- RODRÍGUEZ ALMODÓVAR, Antonio: *El príncipe desmemoriado*.
- RODRÍGUEZ MÉNDEZ, José M<sup>o</sup>: *Castellana ofrécese* (adaptación Teatro de La Nada).
- ROJAS, José Carlos: *La danza farsesca de los vagabundos*.
- ROMERO DEL RÍO, María del Pilar: *Las matas eran negras, La nube que no podía llover*.
- RUIZ, Juan (Arcipreste de Hita): *El libro del buen amor* (adaptación de Julio Gómez Sañudo para "Bululú Teatro").
- RUIZ, Pelayo: *La hija del mar*.
- SCHILLER, F: *María Estuardo*.
- SAINZ NOGUERA, Eduardo: *¡Jesús, qué criada!*.
- SÁNCHEZ PASTOR, Emilio: *El padre Benito*.
- SÁNCHEZ PRIETO, Julián (El pastor poeta): *Un*  
*alto en el camino*.
- SÁNCHEZ SILVA, José M<sup>o</sup>: *Marcelino pan y vino*.
- SANTACANA, José: *Marcos el idiota*.
- SANTA TERESA, Grupo teatral de Ávila: *Match de improvisación*.
- SEGARRA, José M<sup>o</sup>: *La herida luminosa*.
- SEVERO HUERTAS, Juan José: *¡Qué pesadilla!*.
- SHAKESPEARE, William: *La fierecilla domada, El mercader de Venecia*.
- SICAMBO, Grupo teatral: Adaptación de *El carro del teatro*.
- SIN, Thing: *El pincel mágico*.
- SOTO, Apuleyo: *Doña noche y sus amigos, El país de la luna grande*.
- SPYPI, Juana: *Heidi*.
- STEVENSON, R.L.: *La isla del tesoro*, adaptación de Luis Alonso Frutos.
- SUÁREZ DE DEZA, Enrique: *Ha entrado una mujer, La millona, Mamá Inés*.
- TARAMBANA, LA -Grupo teatral: *¡Qué frío hace en el infierno!*.
- TORRADO, Adolfo: *Un caradura, El famoso Carballeira*.
- TORRADO, Adolfo; NAVARRO, Leandro: *Dueña y Señora, Madre guapa*
- TRUEQUE LABORATORIO, Grupo teatral: *Mundo del mimo*.
- TRUHANA, LA -Grupo teatral: Adaptación de *Niños por la paz*.
- UBILLOS ORSOLICH, Germán: *Los globos de abril*.
- VALLE INCLÁN, Ramón María: *La cabeza del dragón*.
- VELASCO PALMERO, María: *Carolina, la niña de las montañas, El clán de los valientes, ¿De quién son esos esos niños?, El enredo, Herencia familiar, El espíritu de los dálmatas, Esto es un desastre, La fantasía de Natl, La hora de los juguetes, La leyenda del cuadro, La madrastra de Blancanieves, Niños de pega, De paseo por Nivelandia, El secreto del desván, Sólo somos jóvenes, Travesuras en la noche de Halloween*.
- VEGA, Ventura de la: *Los traperos*.
- WILDE, Oscar: *El gigante egoísta*.
- ZARANDAJAS -Grupo teatral: Adaptación de *El abuelo cuenta un cuento*.
- ZORRILLA, José: *Don Juan Tenorio, Oriental (poema), A buen juez mejor testigo (poema)*

## BIBLIOGRAFÍA GENERAL

La bibliografía consultada lo ha sido, básicamente, con el objeto de identificar los títulos y autores de las distintas obras teatrales representadas en Mingorria. Asimismo, también se ha pretendido conocer el contexto literario e histórico en el que se estrenaron.

La relación bibliográfica que se recoge en este apartado tiene un carácter extremadamente general, lo cual se ha hecho a propósito, ya que no se reseñan las distintas ediciones de las obras teatrales citadas en este libro. Y ello se ha hecho así porque su extensión ocuparía un número desproporcionado de páginas, y porque las mismas pueden localizarse fácilmente en las distintas colecciones y fondos bibliográficos que se indican.

### OBRAS GENERALES

- ALFAYATE MARTÍN, José Luis: *Ávila sonrío. Humor para un fin de fiesta*. Imprenta Grafi 3. Ávila, 1999.
- BERNÁLDEZ, José M<sup>o</sup>, y otros: *Diccionario de literatura española I. Autores*. Biblioteca Cultural RTVE. Editorial Planeta. Barcelona, 1975.
- BERNALDO DE QUIRÓS MATEO, José A.: *Teatro y actividades afines en la ciudad de Ávila (Siglos XVII, XVIII y XIX)*. Institución Gran Duque de Alba de la Diputación Provincial. Ávila, 1998.
- BLANCO HERNANDO, Quiliano: *Senda lírica. Flor de poesías para la escuela*. Librería "El Magisterio". Adrián Medrano. Ávila.
- BLEIBERG, Germán; MARIÁS, Julián (directores): *Diccionario de la Literatura Española*, Revista de Occidente. Cuarta edición. Madrid, 1971.
- BONNÍN VALLS, Ignacio: *El teatro español desde 1940 a 1980*. Estudio histórico-crítico de tendencias y autores. Ediciones Octaedro. Barcelona 1998.
- CABRA LOREDO, María Dolores (Edic.): *Misiones Pedagógicas, 1931-1933. Informes I*. Ediciones El Museo Universal. Madrid, 1992.
- DÍAZ PLAJA, Guillermo: *Historia de la Literatura Española*. Ediciones La Espiga. Barcelona, 1949.
- DÍAZ PLAJA, Guillermo: *Antología mayor de la Literatura Española*. Cuatro volúmenes. Segunda edición. Editorial Labor, S.A. Barcelona, 1969-1970.
- DÍAZ PLAJA, Guillermo: *Tesoro Breve de la Letras Hispánicas. Literatura castellana*. Cinco volúmenes. Colección novelas y cuentos. Editorial Magisterio Español. Madrid, 1968.
- DOMÍNGUEZ SANCHIDRIÁN, Teófilo: *Tradiciones y costumbres en "Mingorria. Crónicas de un pueblo abulense"*. Ediciones "Piedra Caballera". Mingorria (Ávila), 1991.
- GARCÍA LORENZO, Luciano: *El teatro español hoy*. Biblioteca Cultural RTVE. Editorial Planeta. Barcelona, 1975.
- GARCÍA FERNÁNDEZ, Emilio C.: *Ávila y el cine. Historia, documentos y filmografía*. Institución Gran Duque de Alba de Diputación Provincial. Ávila, 1995.
- GARCÍA TEMPLADO, José: *El teatro español actual*. Biblioteca Básica de Literatura. Ediciones Anaya. Madrid, 1992.
- GONZÁLES HERRÁN, José Manuel; PENAS VARELA, Ermitas: *Cronología de la Literatura Española*. Tomo III., siglos XVIII y XIX. Colección Crítica y Estudios Literarios. Editorial Cátedra. Madrid, 1992.
- GUTIÉRREZ PALACIO, Juan: *Escritores Europeos Contemporáneos*. Biblioteca Cultural RTVE. Editorial Magisterio Español. Madrid, 1975.
- GONZÁLEZ GARCÍA, Fernando: *Castilla y León en el cine*. Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León. Valladolid, 1998.
- HERNÁNDEZ ALEGRE, Benito: *Ávila en la literatura*. Caja de Ahorros de Ávila. Ávila, 1984.
- HIDALGO ENCINAR, José: *Cardeñosa desde dentro*. Artes Gráficas Juárez, Valladolid 1998.

- LÁZARO, Fernando; TUSÓN, Vicente: *"Literatura Española"*, Ediciones Anaya. Madrid, 1979.
- MOREIRO PRIETO, Julián: *"El Teatro Español Contemporáneo (1939-1989)"*. Guía de lectura. Editorial AKAL. Madrid, 1990.
- NIETO, Ramón: *"El Teatro, historia y vida"*. Acento Editorial. Madrid, 1997.
- OLIVA, César: *"El teatro desde 1936"*. Historia de la literatura española actual, 3. Editorial Alhambra. Madrid, 1989.
- SANCHIDRIÁN GALLEGÓ, Jesús María: *"La cultura popular" en "Mingorría. Crónicas de un pueblo abulense"*. Ediciones "Piedra Caballera". Mingorría (Ávila), 1991. – *"Rutas mágicas por los pueblos del Adaja"*. Ediciones "Piedra Caballera". Mingorría (Ávila), 2001.
- TORRENTE BALLESTER, Gonzalo: *"Literatura Española Contemporánea"*. Ediciones Guadarrama. Madrid, 1966.
- VILLANUEVA, Darío; SANTOS ZAS, Margarita: *"Cronología de la Literatura Española"*. Tomo IV, siglo XX. Editorial Cátedra, colección Crítica y Estudios Literarios. Madrid, 1997.
- COLECCIONES**
- La mayoría de los títulos representados en Mingorría a lo largo de su particular historia teatral fueron publicados en distintas colecciones de libros, las cuales fueron editadas periódicamente a modo de folletines o pequeños libros de bolsillo, lo que se hacía periódicamente desde que en 1926 apareció *La Farsa*. A estos textos originales hemos tenido que acudir para reconstruir la crónica que ahora se escribe, y en ellos hemos encontrado a sus autores y otros datos de interés, que por problemas de espacio no podemos detallar.
- ¡ARRIBA EL TELÓN!. Colección de teatro dirigida por Andrés Amorós. Edit. Biblioteca Nueva. Madrid.
- AUSTRAL, Colección. Serie Violeta de Teatro. Editorial Espasa Calpe, S.A. Madrid.
- BIBLIOTECA TEATRAL, Revista de Obras Teatrales. Director: Benjamín Bentura. Colección integrada por más de doscientas obras teatrales editadas a lo largo de los años cuarenta y cincuenta, publicadas por Imprenta Talleres Penitenciarios de Alcalá de Henares, Ediciones Arba y Editorial Pandora. Madrid 1941-1957.
- CERTAMEN DE TEATRO INFANTIL DE MINGORRÍA, Colección: Formada por un centenar de títulos correspondientes a las distintas obras representadas en dicho certamen. Ayuntamiento de Mingorría (Ávila), 1993-2002.
- EBRO, Serie teatro. Biblioteca Clásica de la Editorial Ebro, S.L. Zaragoza.
- FUENTE DORADA, Colección de Teatro Infantil y Juvenil. Director: José González Torices. Edita Caja España. Valladolid.
- GALERÍA DRAMÁTICA SALESIANA, Librería Salesiana: Colección de obras teatrales para hombres, mujeres y niños clasificada en asuntos misionales, asuntos religiosos, asuntos morales y asuntos histórico-patrióticos. Barcelona, 1941-1949.
- LA AVISPA. Colección de obras teatrales editada por la Librería "La Avispa", Madrid.
- LA ESCENA, Publicación quincenal de obras teatrales. Director: Arturo Guasch-Spich. Tipografía Artística Solivellas, Barcelona, 1941.
- LA FARSA, Publicación semanal de obras de teatro. Director: Valentín de Pedro. Colección de unas quinientas obras "estrenadas con éxito en los teatros de Madrid", según se subtitulan sus ediciones. Editorial Estampa, Madrid, 1926-1936.
- LA FARSA, La quincena teatral: "Colección de títulos de la escena española". Director: José Monleón. Editorial Vox. Madrid, 1980.
- SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES. Colección de obras teatrales. Madrid.
- TEATRO, Colección: "Todo el Teatro Contemporáneo en edición de bolsillo" con más de setecientos títulos. Ediciones Afil y Escélicer. Madrid. 1952-1974.
- TEATRO EDEBE, Colección de Teatro Infantil y Juvenil: Ediciones Don Bosco. Barcelona.
- TEATRO INFANTIL, Colección. Editorial

- Escuela Española, S.A. Madrid.
- TEATRO JUEGO DE EQUIPO. Colección Infantil y Juvenil. La Galera, S.A. Barcelona.
- TEATRO MORAL. "Colección de obras escénicas propias para colegios, centros y sociedades recreativas". Editor Bruno del Amo. Madrid
- TEATRO SELECTO. Colección: Ediciones Escélicer. Madrid, 1970.
- VARIA. Dentro de los fondos de otras muchas editoriales (Castalia, Cátedra, Espasa Juvenil, Everest, Miñón, etc.) suelen editarse interesantes obras o series dedicadas al teatro que completan las colecciones reseñadas con importantes títulos.

#### PERIÓDICOS Y REVISTAS

- ADE. Revista de la Asociación de Directores de Escena de España. Director: Juan Antonio Hormigón. Periodicidad trimestral. Imprime: AGS Diseño y Producción Editorial, S.A. Madrid 1985-2002.
- EL DIARIO DE ÁVILA. Las representaciones habidas en Mingorria en los últimos quince años han sido todas ilustradas y reseñadas en las páginas de El Diario de Ávila por JM. Sanchidrián.
- EL PÚBLICO, Periódico Mensual de Teatro. Director: Moisés Pérez Coterillo. Editado por el Centro de Documentación Teatral del Ministerio de Cultural. Madrid, 1983-1993.
- PIPIRIJAINA, Revista de Teatro; Director y editor: Moisés Pérez Coterillo. Periodicidad bimensual Madrid, 1974-1983.
- PRIMER ACTO, Cuaderno de Investigación Teatral: Director: José Monleón. Periodicidad trimestral Madrid 1959-2002.

#### FONDOS BIBLIOGRÁFICOS

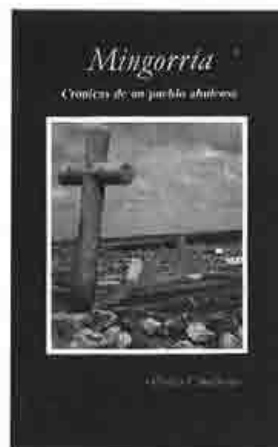
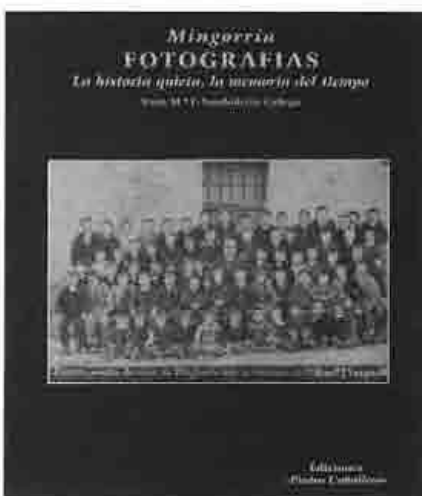
- BIBLIOTECA MUNICIPAL DE MINGORRIA. Ayuntamiento de Mingorria (Ávila). Entre otras obras, interesante es la colección de teatro que se conserva de Ediciones Alfíl publicada por Escelicer, S.A.
- BIBLIOTECA PÚBLICA DE ÁVILA. Consejería de Educación y Cultura. Junta de Castilla y León. Calle El Tostado, 4. Ávila.
- CENTRO DE DOCUMENTACIÓN TEATRAL. Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. La información facilitada a través de Ana Isabel Martínez sobre autores teatrales ha sido de una extraordinaria utilidad.
- LIBRERÍA "LA AVISPA". Librería especializada en obras teatrales, posee uno de los fondos más amplios y completos de los existentes en la materia. C/ San Mateo, 30. Madrid.
- REAL ESCUELA SUPERIOR DE ARTE DRAMÁTICO Madrid.
- SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES DE ESPAÑA. Madrid.

*Público asistente a las funciones teatrales, año 2002*





## Publicaciones “Piedra Caballera”



---

Este libro,  
con una tirada de mil ejemplares,  
se acabó de imprimir  
cuando las gentes de Mingorría  
honran a su patrona  
la Virgen del Rosario,  
el día 7 de octubre de 2002,  
en los talleres de  
la Imprenta Marcam de  
Hijos de Porfirio Martín, de Ávila,  
coincidiendo con el veinte aniversario  
del nacimiento de la revista cultural  
"Piedra Caballera"

## **Publicaciones «Piedra Caballera»**

### • **REVISTAS:**

– «Piedra Caballera», Revista cultural, 1982-1989, 16 números.

### • **MONOGRÁFICOS:**

– *El arte de trabajar la piedra*, 1985.

– *Cuadernos de arquitectura*, 1987.

– *Carnavales*, 1987.

– *Cuaderno de fotografías*, 1987.

– *Cuaderno de deportes populares*, 1988.

– *Suertes del toreo*, poemas de Teófilo Domínguez, 1989.

### • **CARPETAS FOTOGRÁFICAS:**

– *La historia quieta*, 1989.

– *La memoria del tiempo*, 1990.

– *Postales*, 1990.

### • **LIBROS:**

– *Hojas sueltas*, poemas de José Pindado, 1984.

– *Gotas de lluvia*, poemas de Segundo Bragado, 1986.

– *Para no olvidarte, Amelia*, poemas de Fermín Navarro, 1990.

– *Mingorría, crónicas de un pueblo abulense*, varios autores, 1991.

– *Fotografías Antiguas*, Sanchidrián Gallego, Jesús María, 1996.

– *Rutas mágicas por los pueblos del Adaja*, Sanchidrián Gallego, Jesús María, 2001

### • **FOLLETOS:**

– *Mingorría y Zorita de los Molinos*, 1997.

– *Los molinos del Adaja*, 1999.

– *Homenaje musical al dulzainero Aureliano Muñoz «Polilo»*, 2000.

### **PEDIDO DE PUBLICACIONES:**

«Piedra Caballera», Asociación Cultural. Pza. de la Encrucijada, 9. 05280 Mingorría (Ávila).

Telfs.: 920 21 16 53 y 920 20 03 62.

## COMEDIANTES CRÓNICA TEATRAL DE UN PUEBLO

Bajo el título "COMEDIANTES" se escribe una singular historia del teatro de todos los tiempos, lo que se hace a través de las representaciones que escenificaban los cómicos y aficionados en nuestros pueblos. Esta historia es entonces la crónica teatral de Mingorria y del Certamen Nacional de Teatro Infantil que se celebra en la localidad desde 1993, y la riqueza cultural que encierra su gran tradición cómica quiere transmitirse y divulgarse con vocación de contagio a cuantos lectores accedan a estas páginas volanderas y caprichosas.

Resultan sorprendentes los testimonios y colaboraciones recogidos sobre la intensa actividad teatral desarrollada por los cómicos ambulantes y los aficionados locales, así como el ambicioso programa de representaciones desarrollado en el certamen de teatro infantil. La recopilación de todos ellos en forma de libro quiere servir como elemento básico para dar a conocer una visión de la historia teatral en el medio rural a través de un pueblo, Mingorria, que es un poco cualquier pueblo.



«Piedra Caballera»

Asociación Cultural

## Mingorria Ávila



"Mingorria, que significa "tierra roja", debe su nombre a los pobladores vasconavarros llegados en el siglo XI. Sus gentes destacaron como labradores, tejedores, arrieros, molineros, chocolateros y canteros, sin que la población apenas superara a lo largo de su historia los mil habitantes, que hoy apenas suman quinientas almas.

El río Adaja, después de abandonar la capital abulense, atraviesa el municipio y su anejo Zorita configurando un bello paisaje salpicado de molinos. En la llanura los campos se cultivan como en la Moraña cerealista, mientras en la sierra las rocas graníticas se abren en canteras al cielo. Entre sus monumentos la Iglesia Parroquial es el edificio más singular, al igual que la escultura zoomorfa de época celta "el Marrano de la Virgen". Las tradiciones festivas y culturales también forman parte de sus señas de identidad".

MINGORRIA  
PREMIO



DE ENBELLECIMIENTO  
DE CASTILLA Y LEÓN